Tenjo Tenge 5 Page 1 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

THE 3 TOP THINGS THAT I WANT FROM THE BOTTOM OF MY HEART. SANDS OF TIME. THE HUSTLE DANCE. THE DOTOU SHEEP*. WELL, THE LAST ONE ISN'T REALLY THAT IMPORTANT. :P

* NO, I DON'T KNOW WHAT A DOTOU SHEEP IS. IT IS EITHER A PROPER NAME (THE DOTOU SHEEP) OR SOMETHING LIKE "RAGING WAVES OF SHEEP"... NEITHER ONE MAKES MUCH SENSE TO ME.

COVER DESIGN-YOSHITAKE ABIKO

Tenjo Tenge 5 Page 3 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

# 葛葉真魚

MANA-KUZUNOHA

TENJHO TENGE

TENJO TENGE

# CONTENTS

第5巻


FIGHT 27 —— 9
FIGHT 28 —— 35
FIGHT 29 —— 65
FIGHT 30 —— 95
FIGHT 31 —— 125
FIGHT 32 —— 157
FIGHT 33 —— 187

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。
THIS IS A WORK OF FICTION. THERE IS NO RELATION TO ANY REAL PEOPLE OR GROUPS.

TENJO TENGE VOL. 5 CHAPTER 27. TRANSLATED BY FANS, FOR FANS. FUGUTABETAI@HOTMAIL.COM

Tenjo Tenge 5 Page 9 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

ZEH
HAA
HAA
HAA
...
HAA
... HEY, HEY, CALM DOWN
NOBODY LIKES A RUDE GIRL
HEY MAN, THIS IS SEXUAL HARRASS-MENT!
碰(ポン)つ!!
PON !!

Tenjo Tenge 5 Page 11 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

WELL, ISN'T THIS A PLEASURE? GETTING TO MEET WITH YOU SO SOON
YOU PUT ME TO SLEEP WITH YOUR SPEECH EARLIER
YOU ARE JUST SOO COOL, AREN'T YA?
... NOT AS COOL AS YOUR FIGHTING TECHNIQUE

* "GOLDFISH" IS A PLAY ON WORDS - IT IS READ AS "SHIN"

WELL, OK
YOU ARE TOTALLY BENEATH THE NOTICE OF SANADA MASAHIRO-KUN, THE "RED DEMON BIRD"
ANYWAY, LET ME INTRODUCE MYSELF ...
BUT I'VE GOT BUSINESS WITH THE GUY OVER HERE

I ONLY WANT TO ASK YOU ONE THING
... ARE YOU THE ONE PUTTING OUT THE WELCOME MAT FOR THE KATANA MEMBERS ?
... AND IF SO, WHAT WOULD YOU DO ?
AH ?
SFX: BUSHYU
I'LL GIVE YOU A MAKE-OVER LIKE YOU'VE NEVER HAD BEFORE
ASS HOLE
!!

...WA...
WAIT...
THE FIGHT'S NOT OVER YET
IF YOU WON'T COME TO ME, I'LL GO TO YOU
WHAT ARE YOU LOOKING AT, RED DEMON BIRD?
OO...
BAS...
OO
SFX: GURIN
BAFU
OOO
OO
!?
!!

Tenjo Tenge 5 Page 15 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

Tenjo Tenge 5 Page 16 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

Tenjo Tenge 5 Page 17 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

SWISH...

KUZUNOHA
葛葉針術
ACUPUNCTURE
BONE REALIGNMENT
TECHNIQUE
骨還生想

THUNK
THUNK
THUNK
KUZUNOHA...?
...AH...
IF YOU GET ALL SPEECHLESS OVER SOMETHING LIKE THIS, THE SCHOOL IS FINISHED
MITSUOMI-KUN
WOULD SOMEONE PLEASE TAKE HIM TO THE NURSE'S OFFICE
ONCE THE WOUND IN HIS STOMACH IS TREATED, THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEMS...

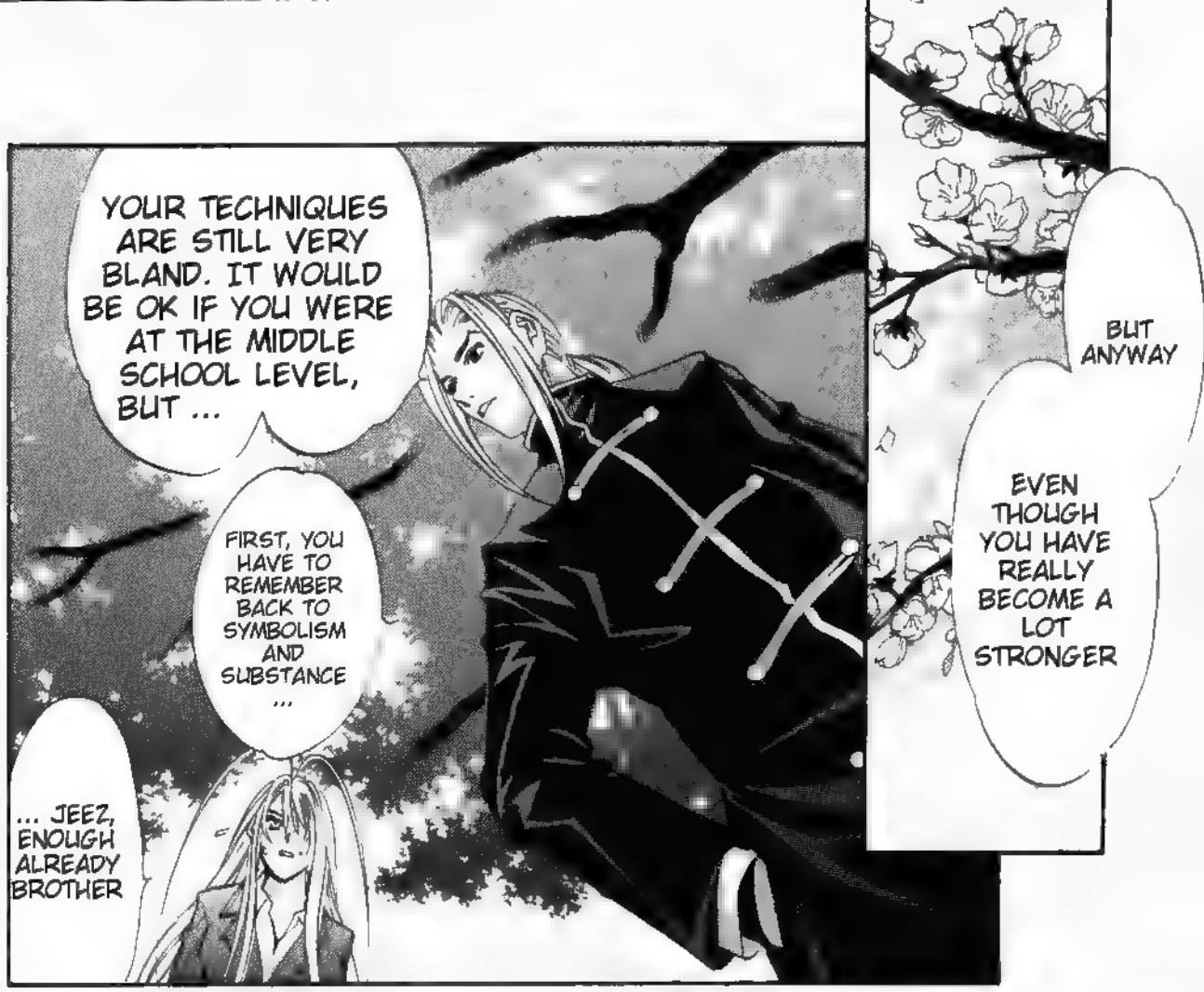


Tenjo Tenge 5 Page 19 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

YOU'RE SHIN'S GIRL-FRIEND ... AREN'T YOU?
KUZUNOHA ... MANA-SAN
THANK ... YOU ... IT'S BEEN A LONG TIME

SHIN-KUN HELD BACK A BIT, SO
EVEN IF I WASN'T HERE, AS LONG AS HE GOT TO THE HOSPITAL, HE WOULD HAVE BEEN OK
IT'S OK
... YEAH, BUT ... !!

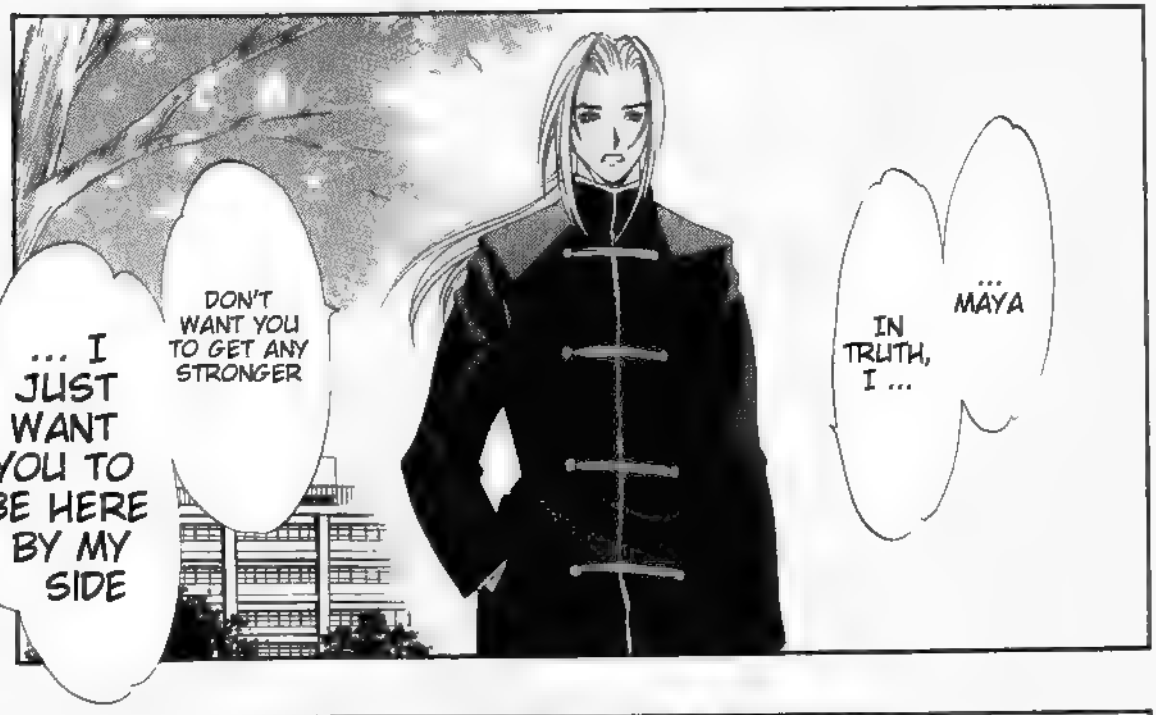
.....
THAT IS A KILLING TECHNIQUE WHERE YOU PENETRATE THROUGH THE MUSCLES TO THE INTERNAL ORGANS WITH YOUR FINGER ... USUALLY, A DIRECT BLOW TO THE LIVER
IT ISN'T A QUESTION ABOUT HOLDING BACK OR NOT
THAT WAS A VARIANT OF THE "IRON FINGER TECHNIQUE" ...
IF HE FOUND OUT THAT HIS GIRL-FRIEND WAS MEETING ALONE WITH ME ... HA HA
... BUT, I DON'T KNOW... SHIN-SAN GETS REALLY JEALOUS SO
EH? ... AH ... I GUESS ...
AAHH ...
I WOULD LIKE TO TALK WITH YOU ALONE
ARE YOU FREE AFTER SCHOOL TODAY ?
MITSUOMI KUN


YOUR TECHNIQUES ARE STILL VERY BLAND. IT WOULD BE OK IF YOU WERE AT THE MIDDLE SCHOOL LEVEL, BUT ...
FIRST, YOU HAVE TO REMEMBER BACK TO SYMBOLISM AND SUBSTANCE ...
... JEEZ, ENOUGH ALREADY BROTHER
BUT ANYWAY
EVEN THOUGH YOU HAVE REALLY BECOME A LOT STRONGER

QUIT TREATING ME LIKE A KID A THE TIME
I SAID ENOUGH ALREADY !!
IF YOU WANT TO REMAIN AT THIS SCHOOL
DON'T BE LIKE THAT. THIS IS IMPORTANT, YOU KNOW?

Tenjo Tenge 5 Page 22 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

I WON'T LET IT HAPPEN AGAIN


... I JUST WANT YOU TO BE HERE BY MY SIDE
DON'T WANT YOU TO GET ANY STRONGER
IN TRUTH, I ...
... MAYA

... ALWAYS ... TOGETHER
THAT'S WHY ...

HM ?
DID YOU SAY SOME-THING ?
BROTHER
NA-AH
NOTHING

Tenjo Tenge 5 Page 25 http://http.MangaTranslation.com/ 2002/12/12

Tenjo Tenge 5 Page 20.jpg Mylg MangaTranslation.com/ 2007/1/21 2:10

Tenjo Tenge 5 Page 27 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

ISN'T THAT FAR ENOUGH? HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP TAILING ME?
MR. KATANA-HUNTER
HEY
INSTEAD OF SIBLINGS, IT ALMOST
SEEMS LIKE THEY ARE ...
AH ...
ALMOST LIKE LOVERS
IN LOVE WITH EACH OTHER ...
HEH HEH
YOU'LL BE TAKING ON ME, KATANA'S SPECIAL GROUP LEADER, ISHIMATSU-SAMA ...
ZUGO
TE !!

HAA
AH
GIII
GIII
GIII
GIII
GOH
SMASH
GAN
GUHH
OH
YOU SAID ... HE USED A KILLING TECHNIQUE ... IT'S ALWAYS LIKE THAT ...
WHEN IT COMES TO MAYA ... HE JUST LOSES CONTROL ...
HOW MANY PEOPLE HE WOULD HAVE KILLED BY NOW ...
I DON'T KNOW ...
IF I WASN'T AT HIS SIDE ...

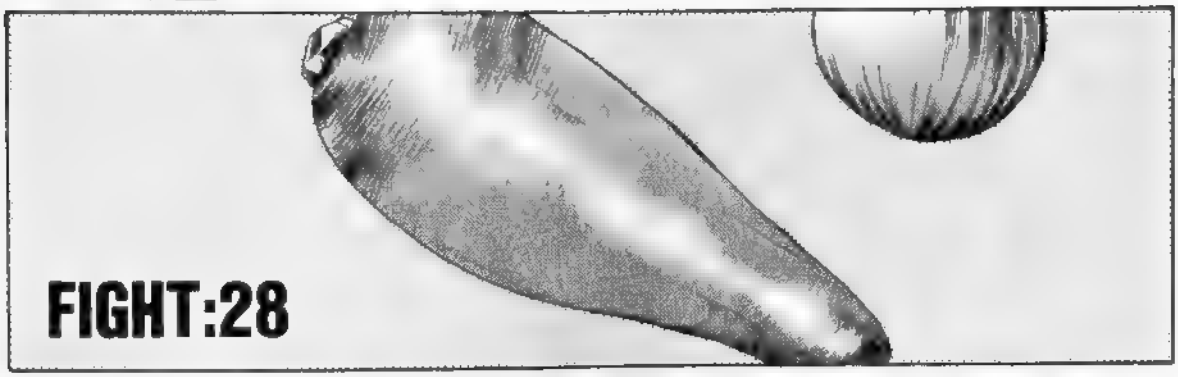
DON
KAH!
...
KAH
COUGH
HA
SLIDE
DO YOU ...
LOOK DOWN ON ME ?
.....
NO
JUST WHAT THE HELL ...

JUST WHAT THE HELL AM I DOING...?
何やってんだ…俺は…

FWAP

Tenjo Tenge 5 Page 34.png:/Mia Manga Translation.com/2002/12/19

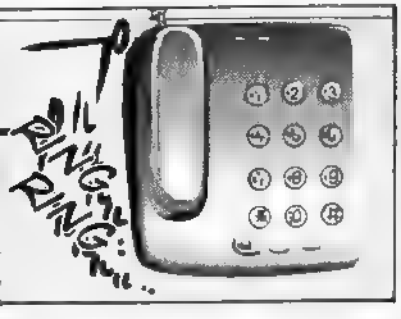
TENJO TENGE VOL. 5, CHAPTER 28. TRANSLATED FOR FANS, BY FANS.
FUGUTABETAI@HOTMAIL.COM



Tenjo Tenge 5 Page 35 http://ltg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

Tenjo Tenge 5 Page 36 http://ito.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

SFX: DA HA HA HA HA HA



SFX: SLAP SLAP SLAP

SORRY, BUT I'M NOT GOING TO BE ABLE TO MAKE IT HOME TONIGHT.
!!
IT LOOKS LIKE THE RECEPTION FOR THE MANAGING DIRECTOR IS GOING TO KEEP GOING ON ALL NIGHT.

Tenjo Tenge 5 Page 38 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/20

Tenjo Tenge 5 Page 39 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

AFTER HAVING SEARCHED AROUND FOR HER THIS MUCH AND NOT FOUND HER ...

IF THERE'S EVEN A 1 IN A MILLION CHANCE THAT SHE'S USING "REIKI" THEN IT'S WAY BEYONG YOUR ABILITY TO HANDLE ALONE
SHALL WE LEND YOU SOME TROOPS ?
... NUH

I DON'T THINK SHE'S ON CAMPUS ANY MORE ...
AYA MIGHT HAVE GONE BACK
I'LL CHECK AT HOME

I'LL GO WITH HER
EVERY-ONE CAN GO HOME
... NO

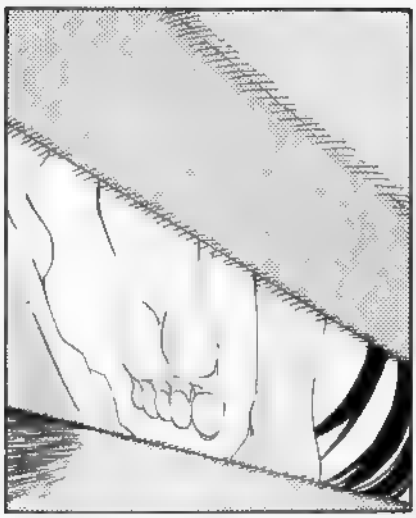
I DON'T NEED YOUR HELP !!
ISUZU!! SORRY, BUT COULD I BORROW ABOUT 10 -
UH, YEAH, OF COURSE. NATURALLY I'LL LEND YOU THE MEN. HO HO HO HO
RIKU
.....!!

Tenjo Tenge 5 Page 41 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2002/12/19

... UM ... WOULD YOU MIND IF I TOOK A SHOWER? ACTUALLY, I GOT MUD ALL OVER MYSELF.
IT'S BECAUSE I WAS ROLLING AROUND AT THE SCHOOL
AH HA HA
AH, OF COURSE, NO PROBLEM ...

OH ... YOU'RE JUST EXAGG-ERATING
THAT'S WHAT IT'S LIKE
IT'S LIKE SOME GREAT, DELICIOUS, FRAGRANT, MOIST, ROUND SPONGY SORT OF FLAVOR!! ... MELTING ... MY TONGUE IS MELTING
LIKE NOBU'S SUSHI

Tenjo Tenge 5 Page 42 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2002/12/20



GREAT

WAI ... WAIT A SEC, MASATAKA !!
HA !!
JUST WHAT THE HELL ARE YOU DOING !?
NUU ...
I REALLY CAN'T SEE ANYTHING

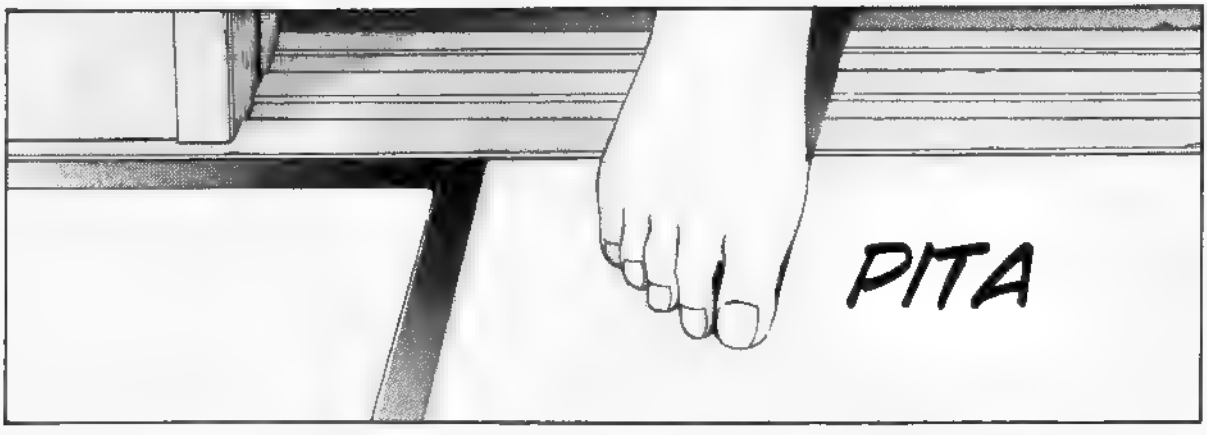
... BUT JUST ON THE OTHER SIDE OF THIS THIN PANEL, AYA-CHAN IS STANDING THERE JUST AS SHE WAS THE DAY SHE WAS BORN, AS I'VE ONLY SEEN IN MY DREAMS ... !!
THUMP!
THUMP!
THUMP!
SPLISH SPLASH
AAH EVEN JUST GAZING UPON HER SILHOUETTE LIKE THAT
THUMP
THUMP
THIS MIGHT BE THE ONLY TIME IN MY LIFE I'LL EVER HAVE A CHANCE LIKE THIS ...
THAT'S RIGHT!! GOD HAS PROBABLY JUST GRANTED A TOTALLY UNLUCKY GUY LIKE ME MY GREATEST (AND POSSIBLY LAST EVER) CHANCE!!
IN THESE SITUATIONS, ONE MUST ALWAYS
KAH
WHAT ARE YOU WAITING FOR!?
...
WAAE
SNEAK
I'M SORRY AYA-CHAN
PEEP !!



Tenjo Tenge 5 Page 44 http://tjg.MangaTranslation.com/

Tenjo Tenge 5 Page 45 http://Mlp.MangaTranslation.com/ 2007/12/20

Tenjo Tenge 5 Page 46 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/20



Tenjo Tenge 5 Page 47 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2002/12/20

RIIII
AYA
...
CHA
...
?

RRRR

Tenjo Tenge 5 Page 50 http://tjg.MangaTranslation.com/ 2002/12/20

MAN ... A LOT HAS HAPPENED TODAY ...
HAA
HAA
HAA

AYA
...

RIIIIN

RIII

NIIIIIIIN

....BRO...
.....お
.....お兄ちゃ
BROTHER

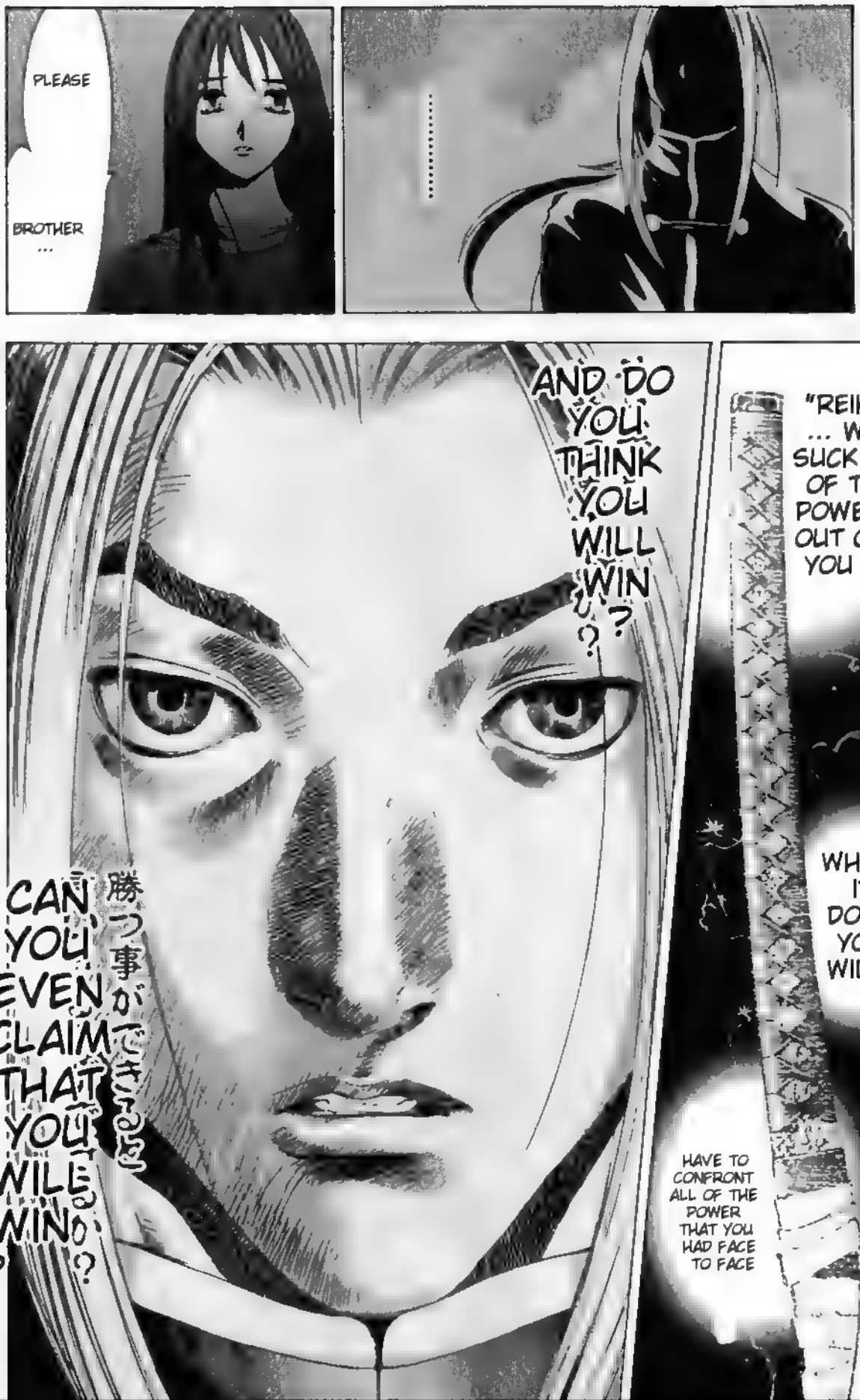
I'M GOING TO TAKE IT.
THIS KATANA WILL ONLY BRING YOU SORROW.

GRAB

I ... I CAN'T MOVE ... I CAN'T ... SPEAK EITHER ... !?
... WA ... WAIT ... BROTHER ...

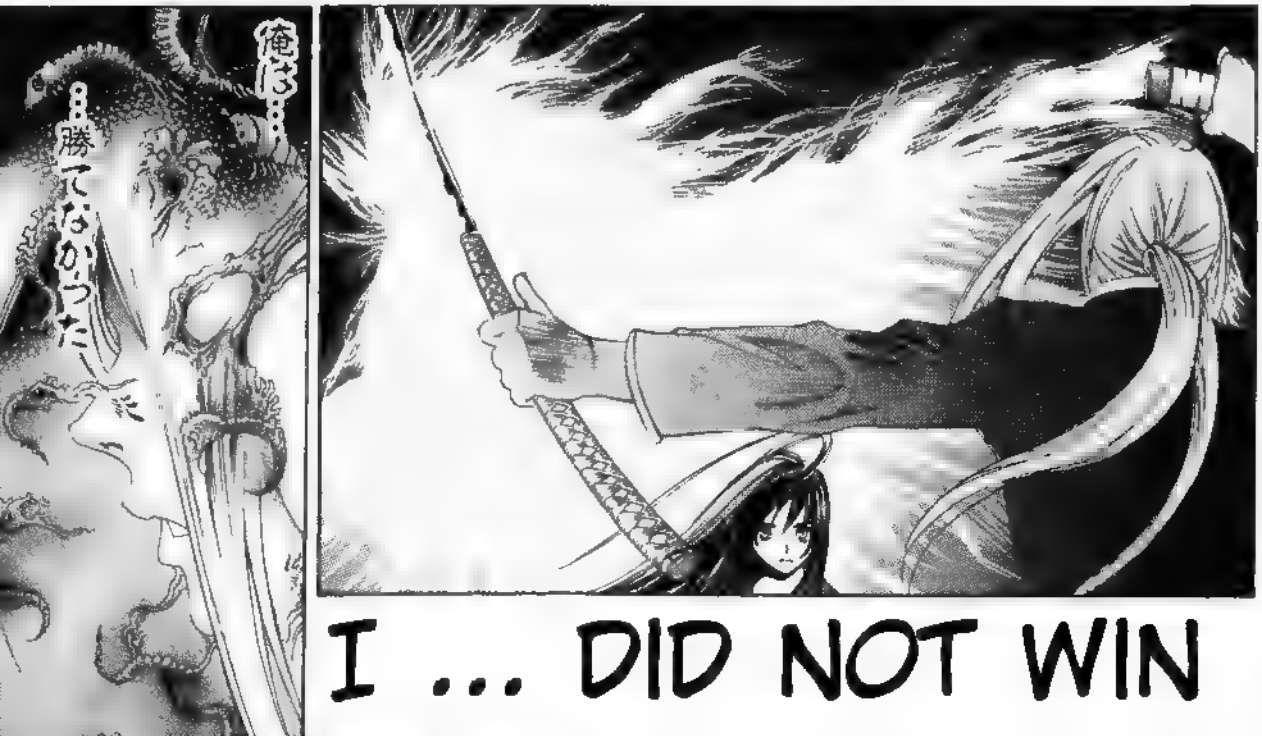
... NO ... WAIT ... DON'T GO ... WAIT, DON'T LEAVE !!
BRO ...
BROTH ...
... ER
DON'T BECOME LIKE ME
AYA
LEAVE WITH THAT KATANA ... I ... I ... !!
IF YOU ...
I!!
WANT TO BECOME STRONGER !! BROTHER !!

MY SISTER WOULDN'T TALK TO ME ABOUT IT BUT ...
JUST NOW I'M BEGINING TO VAUGELY REALIZE EXACTLY HOW DANGEROUS THAT KATANA REALLY IS
BUT ... EVEN THEN ... THAT KATANA IS IMPORTANT TO ME ... SO ... PLEASE DON'T TAKE IT ...
EVEN MORE IMPORTANTLY ...
SO NOBODY ELSE WILL BE HURT BY MY "POWER" ...
FOR THE DRAGON'S EYE ...
YEAH ...
SO I WON'T LOSE TO MYSELF ...


PLEASE
BROTHER
...
.....
AND DO YOU THINK YOU WILL WIN??
"REIKI" ... WILL SUCK ALL OF THE POWER OUT OF YOU
WHEN IT DOES, YOU WILL
HAVE TO CONFRONT ALL OF THE POWER THAT YOU HAD FACE TO FACE
勝つ事ができるの
CAN YOU EVEN CLAIM THAT YOU WILL WIN??

YES !!
勝ってみせるよ……約束したもの
I PROMISE YOU THAT I WILL WIN

I WILL NOT ... LOSE AND CRY AGAIN !!
WIN, AND LAUGH
SO THEN, WIN


俺は……勝てなかった
I ... DID NOT WIN

覚えておけ!!
力は敗者に何も残さない!!
HEAR THIS: THE "POWER" WILL LEAVE BEHIND -NOTHING- OF THE LOSER!!
お前が自らの敗北を認めた時!!
YOU HAVE JUST SEALED YOUR OWN FATE IN DEFEAT!!
GAAH
!!
BUKU
!!
REMEMBER THIS...
YOU WILL BE DEVOURED BY THE "POWER" AND YOU WILL DIE...
THER ...
WAI ...
BRO ... BROTHER ...

...IT?
.....
...っ

.....
A DREAM ...?

≥SQUEEZE SQUEEZE≤ AYA- CHAN NOT THERE AH AH AH
ZZZ- ZZZ-

HUH
GABA

.....

!!

DOH
DOH
DOH

SFX:
VROOM
VROOM

WHAT DID YOU WANT TO TELL ME ...
WHAT'S THIS ABOUT BUNSHICHI-SAN?
YO
RHHHHH
IT'S JUST A GUESS FROM THE INFORMATION I GOT FROM ISHIMATSU, BUT ... I'M 90% SURE
... ACTUALLY, I'VE JUST ABOUT CONFIRMED WHO THE "KATANA HUNTER" IS
RHHHHH
YOU'VE BEEN MEETING WITH KUZUNOHA A LOT LATELY
AND ON TOP OF THAT
... NO ... I GUESS I DID KNOW SOME-HOW ...
NO WAY ... I AM SURPRISED ...
... I DON'T THINK YOU'LL BE TOO SURPRISED. THE GIRL YOU LUST AFTER DID IT.
GIKURI

... HE'S TOO STRONG

IT'S NOT LIKE I DON'T UNDERSTAND HOW YOU FEEL

乳でおっき SHE'S GOT HUGE T.T.S!! ASK HER OUT!...

HEY, THAT LADY

I WANT TO KNOW ABOUT TOMORROW'S RESERVATION

ANYWAY, LET'S KEEP THIS STUFF ABOUT THE "KATANA HUNTER" AND KUZUNOHA FROM SHIN FOR A WHILE

I'LL TALK TO HIM AFTER A BIT

I UNDERSTAND...

THAT PLACE HAS GREAT RAMEN

えー WANNA EAT THERE? I HAVEN'T BEEN THERE IN A WHILE

I HEARD THAT ISHIDA SAID THAT HE LIKES ME

これがね

死超な SHE'S SO TOTALLY ANNOYING. IT'S JUST LIKE, "DIE ALREADY, YOU KNOW?

TOMMOROW'S WEATHER FORECAST ... IT WILL BE CLOUDY IN THE MORNING ... DEPENDING ON WHERE YOU ARE, IT WILL CLEAR UP IN THE EVENING ...

THAT GIRL'S SPREADING HERSELF AROUND. SHE SHOULD STOP SEEING HER. IT'LL GET AROUND SHIN PRETTY SOON.

WHO DID YOU HEAR THAT FROM?

オギャ OGYA オギャ OGYA オギャ

あっ — あはたった

世界の DAMN- SO ANNOYING ...

また THE KID DID IT AGAIN!? DIAPERS, GET THE DIAPERS!!

ニュース 今日の三宮 ニュース 人口 世界 気温 会社 THE HEAT RESISTANT ALLOYS ARE IN LOS ANGELOS. AMERICA THE TITANIUM MANUFACTURING COMPANY IS

SHIT !!
BLAH
SO LOUD !!
BLAH BLAH
BLAH
I CAN HEAR EVERY THING YOU'RE SAYING !!
.....
I THINK I'M GOING CRAZY

TENJO TENGE VOL. 5 CHAPTER 29. TRANSLATED FOR FANS, BY FANS.
FUGUTABETAI@HOTMAIL.COM

# FIGHT:29

PI-PI
BYUUU
HII ...
ID ... IDIOT !!
THUMP
!!

ZAH
WE'RE SORRY, WE'RE SORRY
WAI ... WAIT ... NO, PLEASE WAIT !!
HON ... HONESTLY
WE DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH "KATANA HUNTING"!!
ZAH
ZAH
ZAH
... RUN ...
HE ... HEY ...
WAI ... WAIT ...
PLEASE ...
DIIIIIIIIIN
IT'S NOT LIKE IT'S YOUR FAULT
DON'T WORRY
ZAH ZAH ZAH
RIIIIIN
A DISTRACTION TO TAKE MY MIND OFF OF THINGS
YOU'RE JUST

ZAH

ZAH

ZAH

HUUN
...
HA
IT WAS ALMOST LIKE I WAS HAVING A BAD DREAM

GISHI
.....
GISHI
HEY ...
... WHAT'S WRONG ?
... YOU HAVEN'T SAID A THING ...
GISHI
俺慎 INVITED ME OVER AFTER MEETING WITH SHIN
SHE
ME ?
GISHI
... WHY
ONCE I HEARD THAT SHE WAS SPREADING WORD ABOUT THE TWO OF US AROUND
I UNDER-STOOD WHAT WAS GOING ON
GISHI
AH ...
LOVE YOU ...
NATURALLY
REALLY
MNNN
REALLY
IT'S BECAUSE ... I LOVE YOU
YOU FOOL ...
GISHI

...IF I SAID THAT, WOULD YOU BELIEVE ME?
UAAH ...
AH
THER ...
AAH
THERE ...
AND MITSUOMI
WHY DO YOU SLEEP WITH ME?
...THAT'S SIMPLE
.....
AH ...
SHE WOULDN'T DOUBT SOME THING AS SIMPLE AS THAT
BIKUN
SHAKE
SHAKE
BIKUN
.....
AH ...
I WAS
BECAUSE ...
JUST A KID THAT DIDN'T KNOW ANY THING
YOU ARE SHIN'S GIRL-FRIEND

... SORRY
I WAS HOPING TO HEAR SOME THING NICE ...
YOU'RE SO BLUNT
.....
WHAT WILL YOU DO IF SHIN FINDS OUT ... ?
TAP!
WOULD YOU FIGHT HIM?
I WON'T FIGHT
SINCE I WOULD JUST LOSE ANYWAY
IF YOU WON ...

NUU
BUT
I'M SURPRISED THAT YOU'RE SUCH A COWARD
YOU'RE JUST LIKE ME
I LIKE THAT ABOUT YOU
YEAH, THIS IS TAKAYANAGI ... AH, BUNSHICHI-SAN?
BEEP BOOP BEEP

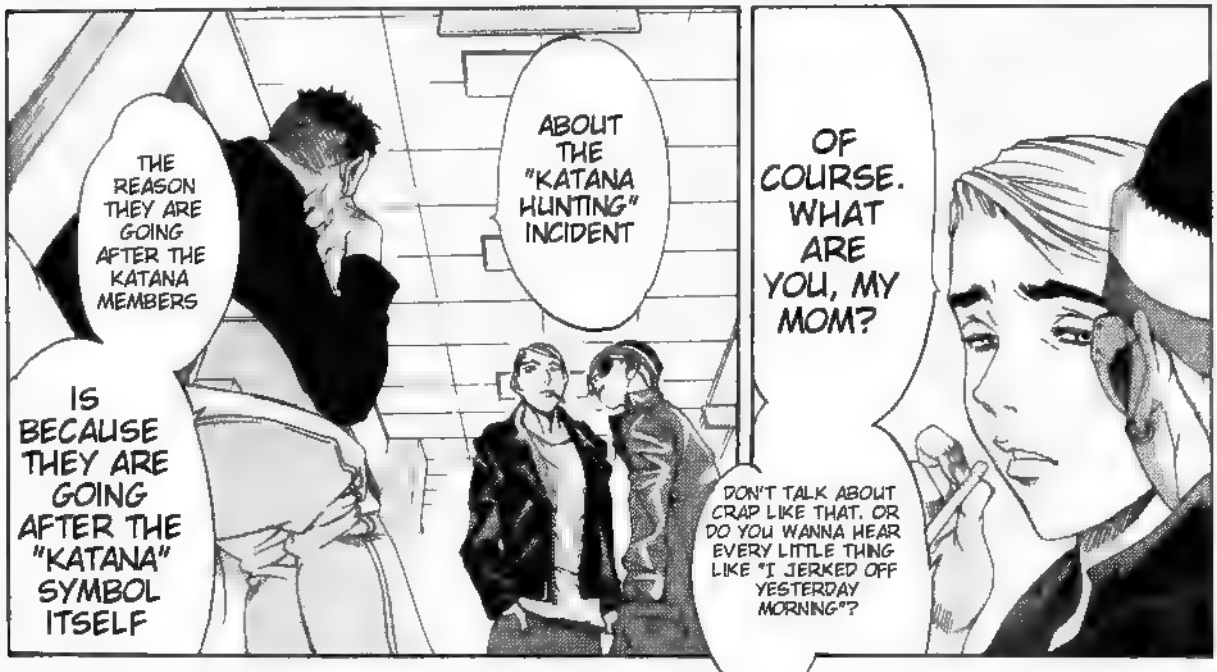


Tenjin T-page 5 Page 74 http://MangaTranslation.com/ 2003/01/04

YOUR WOUNDS ...
SHUT UP!! I TOLD YOU TO LET GO!! I'LL CHUCK YA, DAMMIT!!
HOOO! LET GO! DAMMIT LADY!!
NO !!
YOU SHOULDN'T MOVE YET, YOU'RE STILL HURT ...
AH, I CAME TO SEE ISHIMATSU AT THE HOSPITAL BUT
HE'S BEING A REAL PAIN IN THE ASS ...
DID YOU FIND HIM? HUH!??
HE SAYS HE'S GONNA
FIND THE GUY HIM SELF
WHAT? I CAN'T HEAR YOU? AH, NO NOT THAT
I ASKED IF YOU FOUND THAT LITTLE SHIT WHO HIT ME? SHIT!! BIG SHIT!! I'M TALKING TO YOU ASS! TURN AROUND ASS!!
NO ... I MEAN ...
YEAH YOU, BUNSHICHI !!
DID YOU COME HERE JUST TO SEE ME, YOUR SUB-COMMANDER SINCE I GOT BEAT UP!? HUH ASS?
WHAT ARE YOU DOING HERE? HUH?
HEY ASS !!
YEAH, YOU ASS, OVER THERE!
KYAAAA
BAM BAM
SHUT UP !!
I'M ON THE PHONE !!
SHIT
... AH

ARE YOU OK?
HIS PUPILS ARE DILATED
PULSE DOWN TO
GET A DOCTOR QUICK!!
...JEEZ
!!

BUNSHICHI ...
HAVE YOU BEEN HIDING SOME THING FROM US?
YO
YOU'RE ALL HERE


THE REASON THEY ARE GOING AFTER THE KATANA MEMBERS
IS BECAUSE THEY ARE GOING AFTER THE "KATANA" SYMBOL ITSELF
ABOUT THE "KATANA HUNTING" INCIDENT
OF COURSE. WHAT ARE YOU, MY MOM?
DON'T TALK ABOUT CRAP LIKE THAT. OR DO YOU WANNA HEAR EVERY LITTLE THING LIKE "I JERKED OFF YESTERDAY MORNING"?

※why
ARE YOU HIDING SOMEONE STRONG ENOUGH TO TAKE DOWN ISHIMATSU? IF WE ALL CHECK IT OUT, IT'D BE OVER IN A FLASH
WAAIIIIIII
WHY HAVEN'T WE HAD A MEETING !??
AND THAT MEANS THEY'RE DIS-RESPECTING ALL OF US!!
PEK

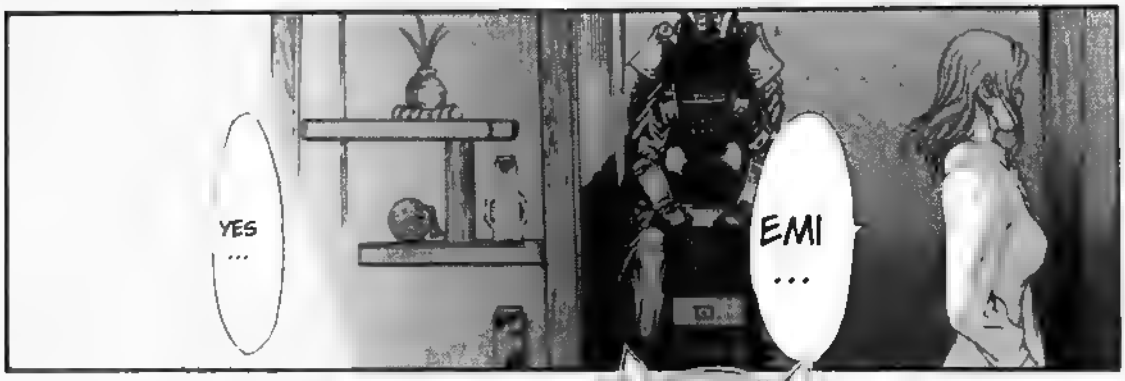
I'VE GOT AN IDEA OF WHO IT IS
JUST WAIT A BIT LONGER
I MEAN
IT SEEMS TO ME ...
... YOU SHOULD AT LEAST TELL US WHO YOUR "IDEA" IS
VICE-PRESIDENT
THAT YOU'RE DESPERATELY TRYING TO PROTECT THE CULPRIT ...
AH
COULD YOU LEND ME A LIGHT?
SHUT UP
OR I'LL RAPE YOU, BITCH
BACHIN
OOH!

I'LL FIGHT YA ANY TIME
YOU KEEP BITCHING ON AND ON ABOUT ALL THIS CRAP!! IF YOU HAVE A PROBLEM WITH HOW I DO THINGS ... COME ON ... AAH?
PARA
PARA
PWOOSH
SOME THING BIG IS COMING THIS WAY...
TIE THAT PUNK ISHIMATSU TO HIS BED!!
IF HE WALKS AROUND WITH INJURIES LIKE THAT, HE'LL REALLY DIE ...
BAKA BAKA !!
DIE !!

Tenjo Tenge 5 Page 80 http://MangaTranslation.com/ 2003/01/04

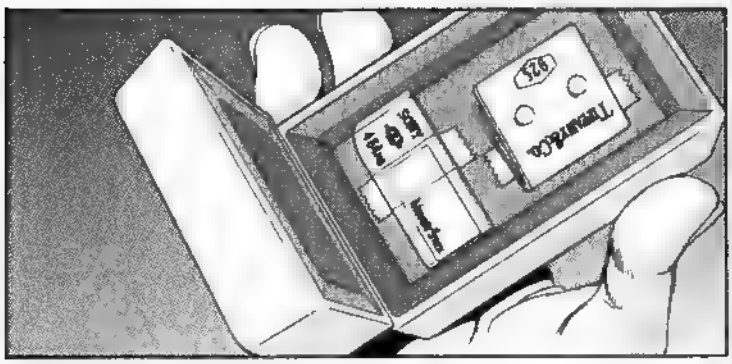
Tenjo Tenge 5 Page 81 http://MangaTranslation.com/ 2003/01/04

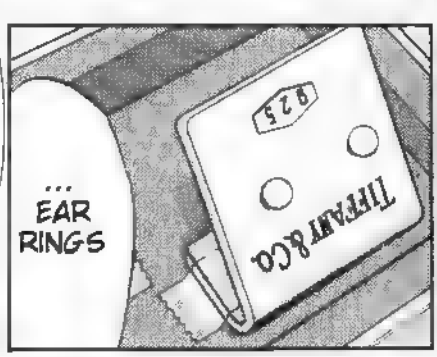
SLIDE...
SEE YA LATER
DISHYA

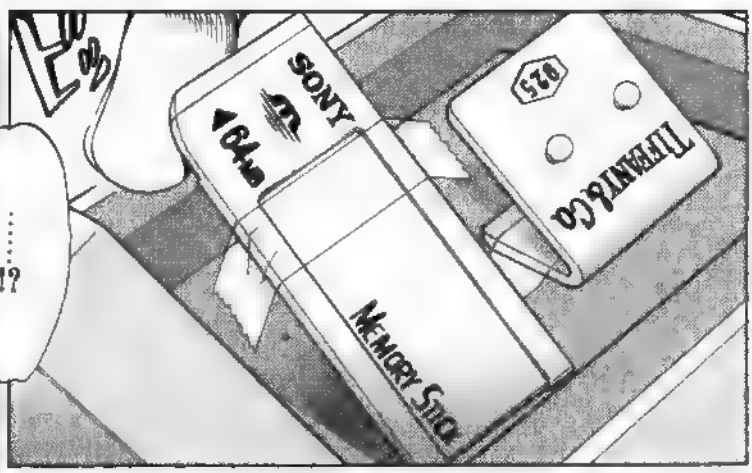

EMI ...
YES ...

I'M HERE

... OF COURSE NOT
THIS IS JUST YOUR "DUTY"
DON'T
DISDAIN ME
... YEAH
.....
THE MOON IS PRETTY TONIGHT
MAYBE IT WILL BE A CLEAR NIGHT TOMORROW ALSO
... NO, ACCORDING TO THE WEATHER REPORT, IT WILL
RAIN ...

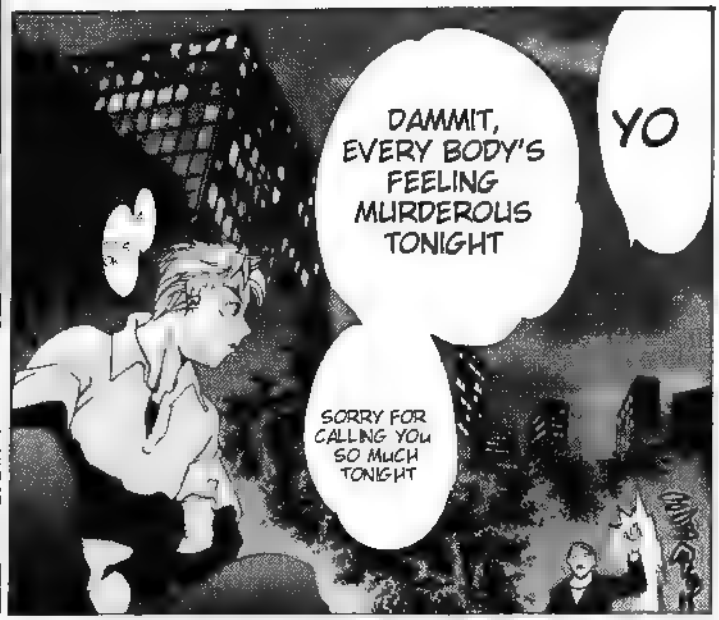


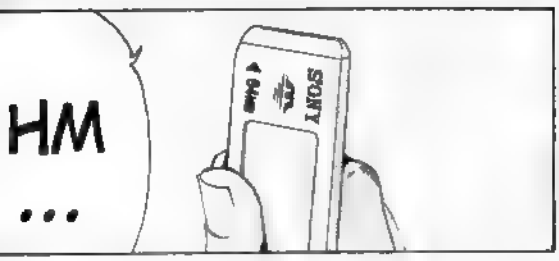




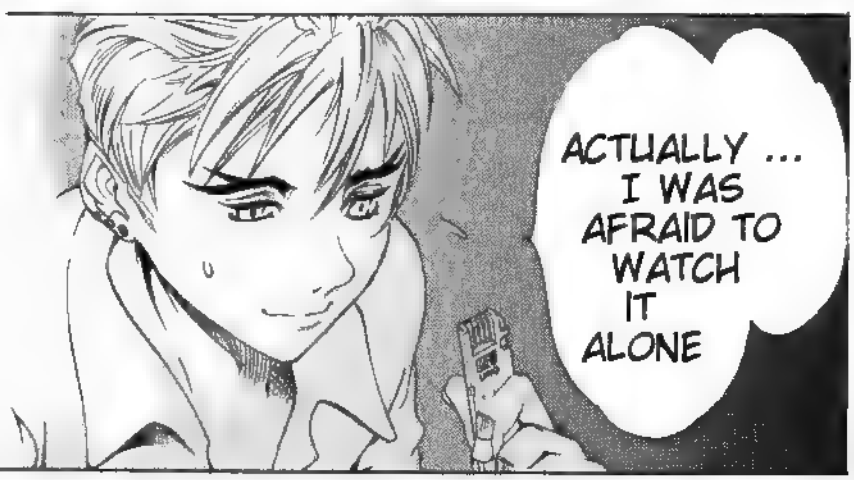


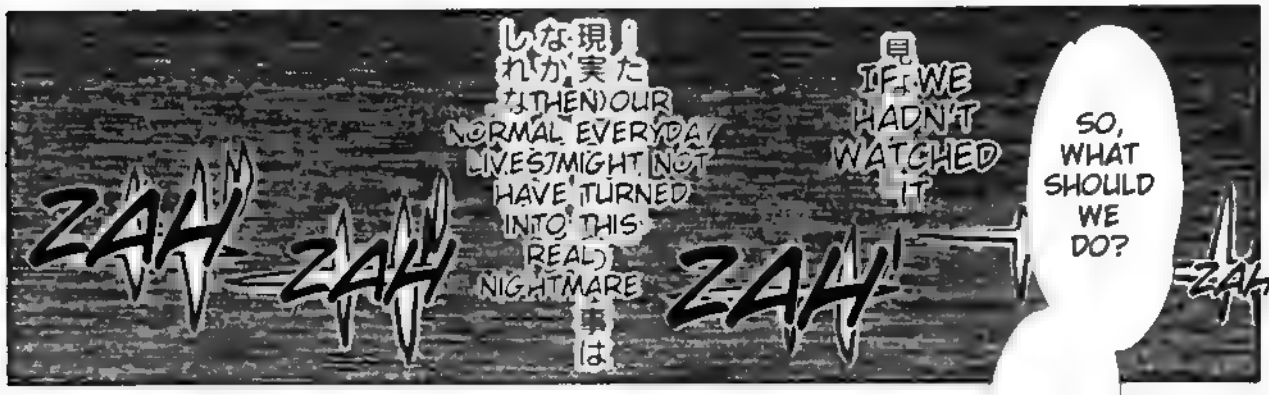

Tenjo Tenge 5 Page 84 http://MangaTranslation.com/ 2003/01/04



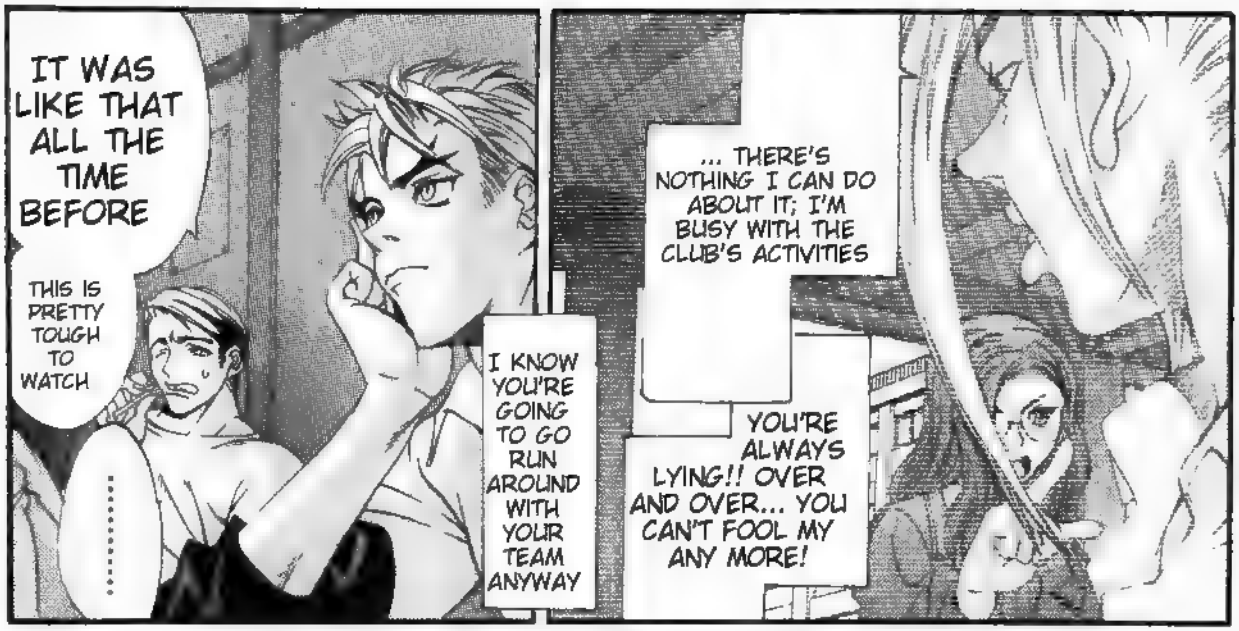



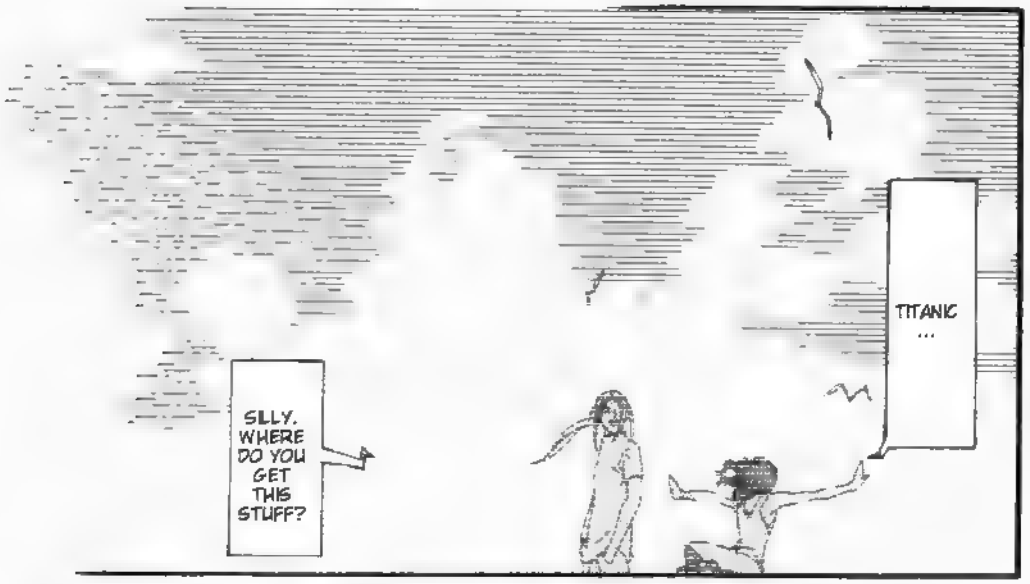
WE SHOULD HAVE JUST QUIT THEN





Tokyo Tower & Page URL: http://Manga-Translation.com/2003/03104


IT WAS LIKE THAT ALL THE TIME BEFORE
THIS IS PRETTY TOUGH TO WATCH
.....
I KNOW YOU'RE GOING TO GO RUN AROUND WITH YOUR TEAM ANYWAY
... THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT; I'M BUSY WITH THE CLUB'S ACTIVITIES
YOU'RE ALWAYS LYING!! OVER AND OVER... YOU CAN'T FOOL MY ANY MORE!



Tenjo Tenge 5 Page 87 http://MangaTranslation.com/ 2003/01/04

!!
WHY DID SHE ...
GA A GO O O A A O O O
SEND THIS VIDEO TO ME...?
SWISH
SWISH
SWISH
STARE
.....
BEEP
WHA-?
WHERE?
IT WAS BUGGING ME BEFORE TOO
LOOK HERE!
BUNSHICHI-SAN
BUNSHICHI-SAN!! WAKE UP
HUH?
THESE PICTURES ARE A BIT STRANGE
FLOP FLOP

BEEP
BEEP
BEEP
AND HERE TOO
AND HERE
LOOK, HERE TOO
HM ?
THEY'VE RECORDED US
BUNSHICHI-SAN
DO YOU REMEMBER THIS EVER BEING RECORDED ?
ZAH
ZAH...
JUST WHO THE HELL
RECORDED THIS VIDEO ?

THUD!! THUD
YOU MESSED WITH!?
HEY BITCH !!
WHOSE SISTER
DO YOU KNOW
FORGIVE
ME
DO YOU UNDER-STAND !?
BITCH
AAAH
AAAH
AAAH
DIE !!
DIE
GUSHYA
SNAP
DIE DAMMIT !!
... OH
!!
HIII
LET GO !!
STOP ...
STOP ... PLEASE ...
HIII
LET GO !!
DAMN IT!!

GERA GERA
GERA GERA
GERA GERA
GERA GERA
GERA GERA
GERA
I HAVE ...
KNOWN SHIN FOR 10 YEARS BUT
... WHO THE HELL IS THAT?
UO OO OO O
HEY ... HEY ... RUN!!
ZAH
ZAH
ZAH
ZAH
ZAH
YOU'RE JUST A DIS-TRACTION TO KEEP MY MIND OFF OF THINGS
RUN
DON'T WORRY, IT ISN'T REALLY YOUR FAULT
WE'RE SORRY, WE'RE SORRY
WAI ... WAIT ... NO, PLEASE WAIT ...
WE HAVE NOTHING TO DO WITH THAT "KATANA HUNTERING" THING!!
REA ... REALLY!
ZAH
ZAH
ZAH

ZAH

ZAH

GYAAA

SNAP

BUCHI!!

ZAH

ZAH

ZAH

SNAP

ZAH

AH

AH

RIIIIIIIIIIIIIIN

GYAAA

SNAP

GYAA

SNAP

BUCHI!!

BUCHI!!

ZAH

ZAH

ZAH

ZAH
ZAH
ZAH
PING

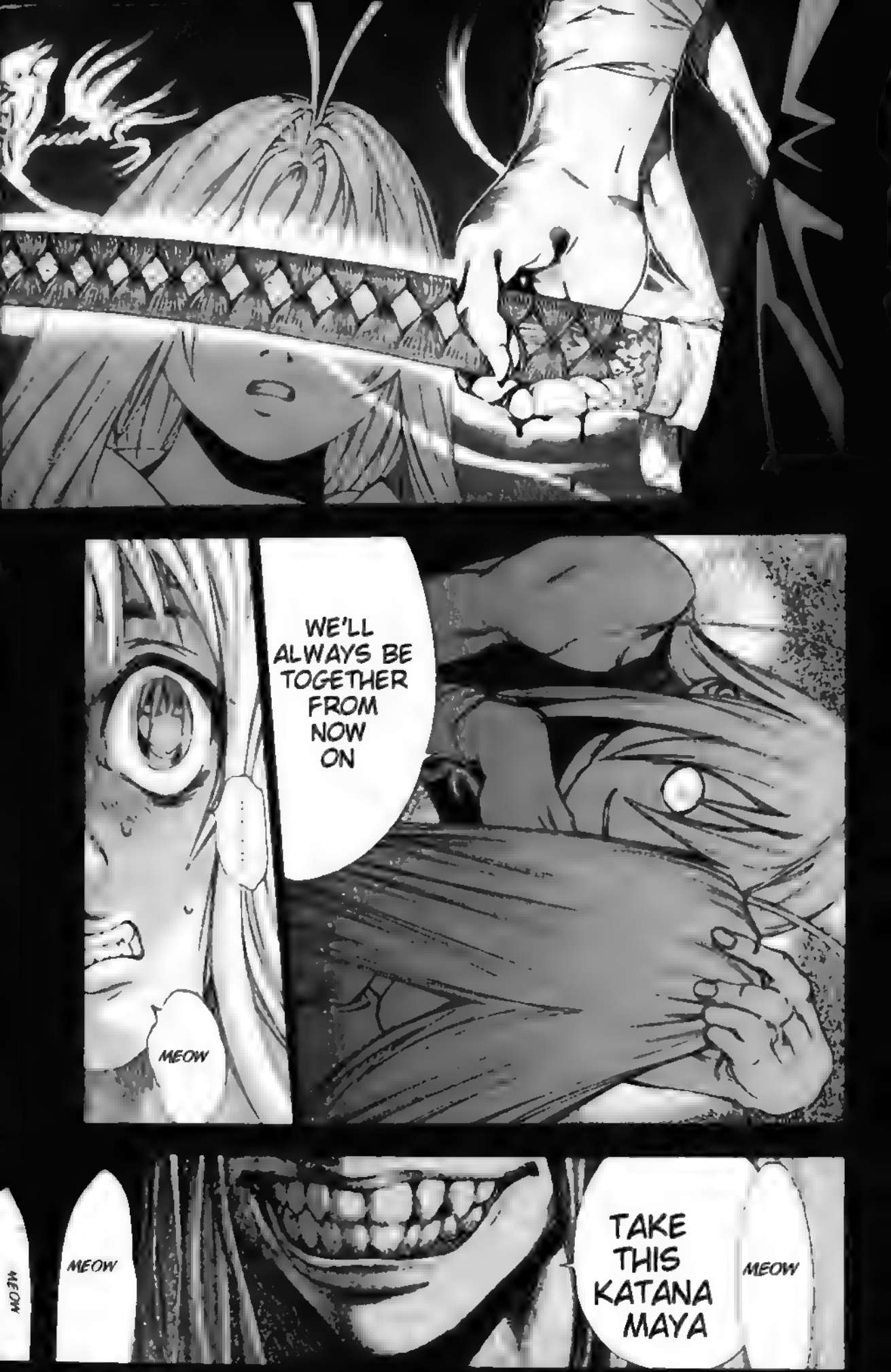
"どうして"の答えはこの中にある……
THE ANSWER TO THE QUESTION "WHY ME" IS IN THERE ...
IS IN THERE ……

ZAAAH

ZAH
……IS IN THERE
……中に……

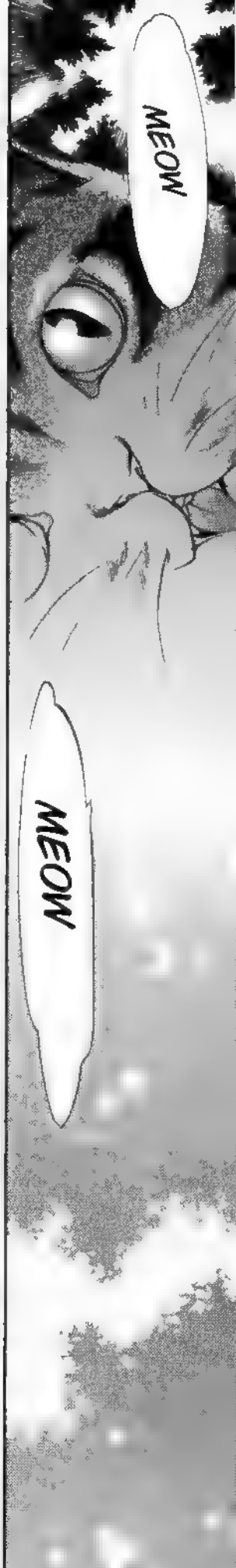
UWAAAAA ...
FIGHT:30

WAAAH
BRO ... BROTHER
BROTHER ...
PEOPLE ARE REALLY TOUGH
MOTHER
DE ...
DE ...
WAAH
WAAH
FATHER IS ...
THEY WERE REALLY WHINY, RIGHT UP TO THE VERY END
I THOUGHT THE HEADS WOULD JUST FLY OFF, LIKE ON TV
DEAD ...

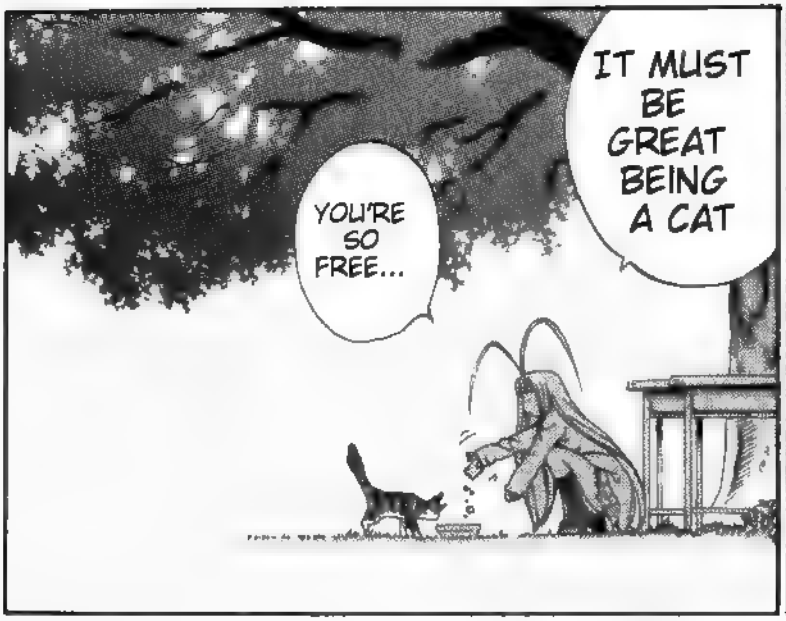

WE'LL ALWAYS BE TOGETHER FROM NOW ON
MEOW
TAKE THIS KATANA MAYA
MEOW
MEOW
MEOW

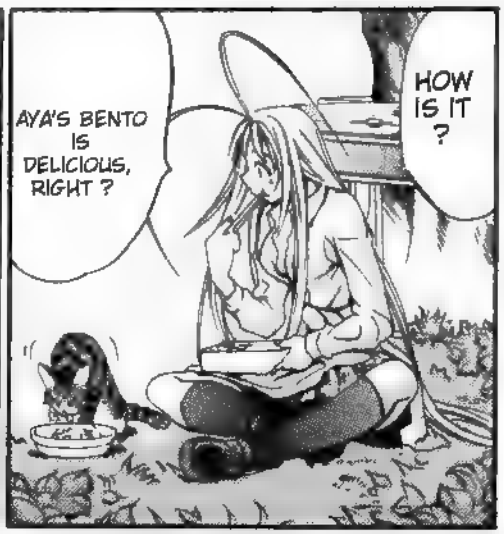
Translated for fans, by fans
FuguTabetai @ hotmail com
FIGHT:30

MEOW


MEOW
MEOW

I MUST HAVE FALLEN ASLEEP ...
... DON'T WORRY ABOUT ME, CAT ...
MEOW








Tenjo Tenge 5 Page 101 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/07

PHEW ...
COME TO THINK OF IT ...
BROTHER'S BEEN COMING HOME LATE LATELY ...
... HUH ?
WHOOSH...
ZUSHIN

ヒュ
ヒュ
ヒュ

1 TON !!
PHEW
ZUDON
PHEW

DA
BON
DA
ZUN
DAN
DAN
DOH
DON

DAN

DAN

DA DAN

ZUN

TON

DON

TO TON

MEOW

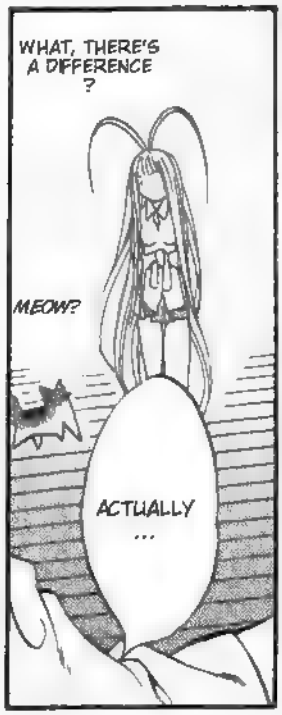
?

TAN

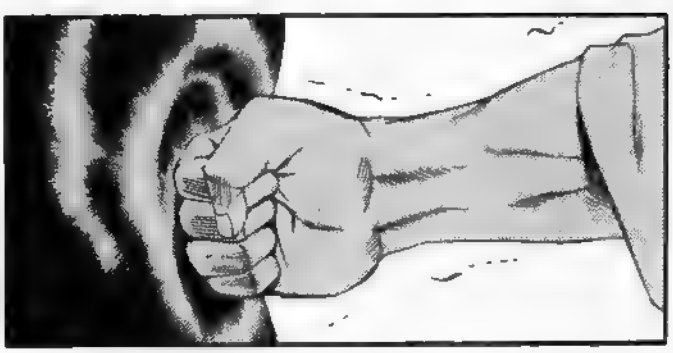


Tenjo Tenge 5 Page 106 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/07

ZUZUN
... A VIOLENT, BEAUTIFUL MELODY ...
... IT'S LIKE ...
DOZUH
HAA
ZEH
HAA
CLAP
MEOW
HAA
HAA
CLAP
CLAP
CLAP



JUST LIKE THEY SAY, YOU REALLY SHOULD BE CALLED THE STALLION OF THE FIGHTING WORLD
... DON'T YOU MEAN THOROUGH-BRED ...
SORRY
I DIDN'T MEAN TO INTRUDE





Tenjo Tenge 5 Page 109 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003/01/07

Tenjo Tenge 5 Page 110 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003.01.07

ZAMA
.....
I ...
AS THE HEIR OF THE GAOKISHI FAMILY THAT MANAGES A FIGHTING SCHOOL ...
MEET A LOT OF DIFFERENT PEOPLE ...

TO A POWERFUL MASTER WHO COULD DESTROY A LARGE ROCK USING ONLY HIS FINGER
SIMILARLY, ANOTHER GUY WENT FROM BEING A SHAM MAGICIAN WHOSE ONLY TRUE TALENT WAS BEING ABLE TO RUN BAREFOOT ON WATER
KUZUNOHA-SAN ...
BUT ... THAT WAS DIFFERENT
WHY DID SHE SHOW THAT TO ME?
JUST WHY EXACTLY DID SHE GET CLOSE TO ME?
IT FELT LIKE MY ENTIRE BODY WAS BEING POKED BY NEEDLES
MY ARMS AND LEGS ... IT WAS ALMOST LIKE THEY BELONGED TO SOMEONE ELSE, AND I LOST ALL SENSE OF FEELING
THERE ARE A LOT OF THINGS THAT I DON'T UNDERSTAND... BUT ... I'M NOT WORRIED ABOUT THAT RIGHT NOW

THAT ISN'T HUMAN
THERE ISN'T A HUMAN ON THIS EARTH THAT COULD DO SOMETHING LIKE THAT ...!
LIKE SOMETHING THAT CRAWLED UP FROM A DARK ... DEEP, SLEEPLESS MARSH ... FROM THE BOTTOM OF MY CONCIOUSNESS ...
LIKE HE'S TRYING TO PULL ME DOWN TO HIS LEVEL ...
SOMETHING THAT BUSTED THROUGH MY GUTS, COILED AROUND MY HEART, AND DEVOURED IT

Tenjo Tenge 5 Page 114 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/07

KYUU
GISHI
... AS A MARTIAL ARTIST
... I WOULD HAVE LIKED TO HAVE FIGHT WITH HIM ONCE ...
DON
IF I'M NOT GOING TO FIGHT ... I MIGHT AS WELL HAVE LOST FROM THE START
BUT NOW ...

Tenjo Tenge 6 Page 116 http://tjg.MangaTranslation.com/ 2003.01.07

YOU
ARE JUST LIKE ME.
YOUR HEART IS TRYING TO DECEIVE YOU USING ITSELF...
WELL, IF YOU WANT TO FACE PEOPLE THAT YOU CAN HONESTLY COMPETE WITH
YOU COULD TRY A MAKE-SHIFT IMITATION OF MY "KATANA HUNTING"

HEY HEY HEY
DAMN YOU ... I'M ONE OF THE THREE TOBAKU BROTHERS
I KNOW THE ART OF THE BARAKA-STYLE TECHNIQUE
AND I USE THE POKER STYLE OF ...
YASUJI ...
HAA
PAKYAO

BUT YOU ARE FRIENDS WITH THAT "MAJONG" STYLE GUY, RIGHT?
HIII ...
YE ... YES, THAT'S RIGHT, INCLUDING HIM WE'RE THE THREE TOBAKU BROTHERS ...
I DON'T CARE IF IT'S BACARA OR POKER
HIII
HIII
HIII
GAN!!
GAN!!
... BUT ... BUT ... IT WASN'T US ... REALLY, WE HAVE NOTHING TO DO WITH "KATANA HUNTING" ...
SANADA SAID THAT IT WOULD BE THE QUICKEST WAY TO MAKE A NAME FOR OURSELVES ...
I KNOW THAT, DAMMIT! A BUNCH OF SHITS LIKE YOU GUYS COULDN'T
BEAT UP ISHI-MATSU !!
GAH!!
GOH
GYAA
SORR ...
I'LL TALK, I'LL TALK !!
WHERE DID YOU GET THE SYMBOL FROM THE BACK OF THE JACKET!?
SOR
WE WERE GONNA SLEEP IN THE TEACHER'S OFFICE UNTIL SCHOOL STARTED
... ANYWAY, THERE WASN'T ANYTHING TO DO
THA ... THAT MORNING, WE WERE OUT DRINKING AT A KARAOKE BOX ...



Tenjo Tenge 5 Page 119 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/08

HER HAIR WAS LONG ...
IT WAS ... IT WAS DARK ... BUT I THINK IT LOOKED LIKE A GIRL ...
SHE WAS TALL ...
RIGHT ?
SHE HAD TWO THINGS COMING OUT OF HER HEAD, LIKE A BUG ...
YOU SAW IT, RIGHT ?
THEIR FACE
I'M ... I'M NOT LYING, REALLY!!
... THEN, SOMEONE ELSE HUNG THAT LEATHER PIECE UP ON THE SCHOOL'S GATE ...
... HMPH ... SEE
THOUGHT SO
THAT'S GOTTA BE IT
... HUH ?
YEAH, YEAH, KIND OF LIKE THIS ...
YEAH
UM ... CAN WE GO HOME NOW ?
KEH
I THOUGHT IT WAS STRANGE THAT BUNSHICHI WAS TRYING TO HARD TO HIDE IT ...

A NICE GUY LIKE HIM MIGHT, FOR EXAMPLE, RESTRAIN HIMSELF BECAUSE THE CULPRIT IS THE YOUNGER SISTER OF OUR LEADER ...
BUT WE'RE NOT SUCH NICE GUYS
YOU'RE LATE.
IT'S ALREADY OVER ...
SUTO
ゴゴゴゴ

ISHI-MATSU MUST HAVE HEARD ME AFTER I BEAT HIM UP ...
WITHOUT THINKING ABOUT IT, I MUST HAVE SAID SOMETHING OTHER THAN "MEOW MEOW"
DID YOU KNOW ...
THAT I WAS FOUND OUT ... ?
WHY ...
ARE YOU ...



Tenjo Tenge 5 Page 122 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003-01-08

Tenjo Tenge 5 Page 123 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/08

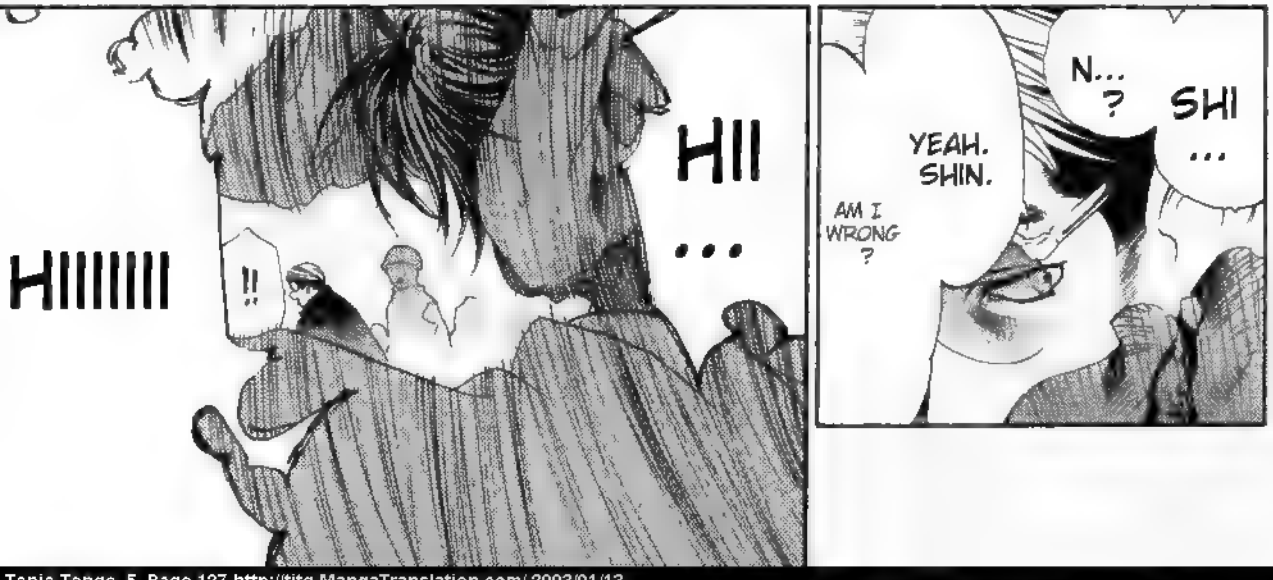
AND SO I'M TRYING TO DESTROY EVERYTHING THAT HE'S BUILT UP
DESTROY EVERY-THING, AND TAKE AWAY ALL OF THE POWER THAT HE HAS
IF I DON'T ...
MY BROTHER WILL JUST
REMAIN THE INSANE BEAST THAT HE IS FOR-EVER

FIGHT:31
TRANSLATED FOR FANS, BY FANS.
FUGUITABETAI@HOTMAIL.COM

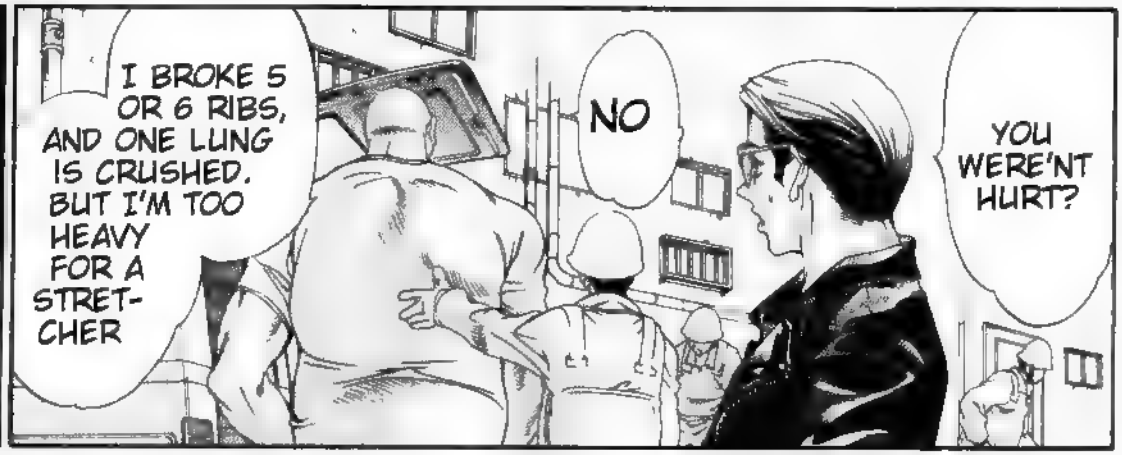
VROOM
BLAH
BLAH
DOH
DOH
VROOM
DOH
DOH
DOH
DOH
CHI
!
AN OLD GUY WHO SAW IT SAID IT WAS TERRIBLE
CAN YOU BELIEVE IT? THERE'S A GIRL HERE TOO!
SHIT! IS HE STILL ALIVE ?
CAN I GO TO THE TOILET ?
MOHAN

HEY!! EYE-BROW HEAD!! YOU STILL ALIVE? HEY!!
WHO ARE YOU!? A FRIEND!?
IDIOT !! DON'T MOVE HIM!!
WHAT A WASTE

SHIN, RIGHT ?
WHO DID THIS ...
... JUST NOD YOUR HEAD ...
BUNPI ... CHI
BU ...
... OH ...


HIIIIIII
!!
HII ...
YEAH. SHIN.
AM I WRONG ?
N... ?
SHI ...

Tenjo Tenge 5 Page 128 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.01.13






Tenjo Tenge 5 Page 129 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/13

I JUST WANTED ALL OF US TO ENJOY OUR NORMAL HAPPY LIFE AT SCHOOL
I'M SICK OF ALL OF THAT STUFF
WU-TAN ... ALL OF THIS FIGHTING, WHO'S STRONGER, WHO'S WEAKER ...
... IT LOOKS LIKE THAT TACTIC COMPLETELY BACK-FIRED ON ME ...
I HID THE IDENTITY OF THE "KATANA HUNTER" BUT ...
... THAT'S WHY
KUSYA
THIS IS ALL MY FAULT
I'M GONNA TOTALLY KILL THAT GODDAMN SHIN



Tenjo Tenge 5 Page 130 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/13

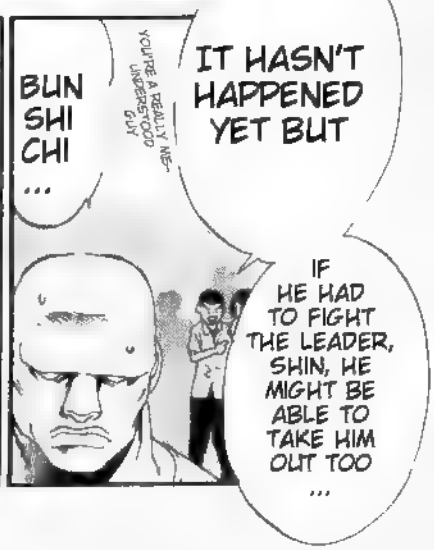
FOR THE FIRST TIME IN A LONG TIME ...
I'M GONNA MAKE THAT PUNK REMEMBER WHY I GOT MY NICK-NAME
.....
I WENT TO MIDDLE SCHOOL WITH HIM ...
... EVERY-ONE WAS IN LOVE WITH THAT GUY
HEY ... ISN'T ...
YOU ... YOU DON'T KNOW HIM? HE'S SUPER FAMOUS !!
AH? WHO ?
THAT TAWARA-SAN? I DIDN'T RECOGNIZE HIM SINCE HIS HAIR WAS UP

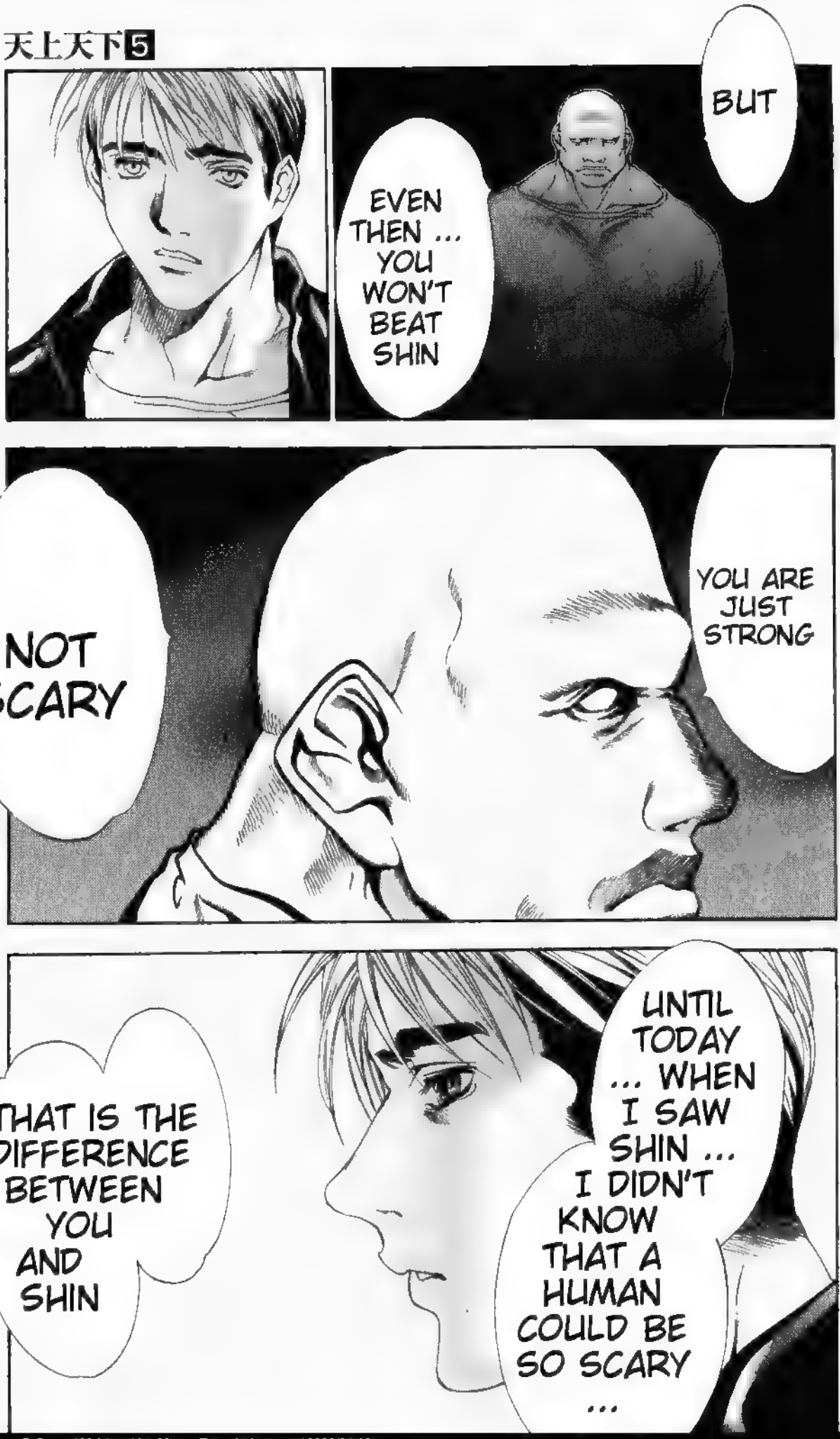


Tenjo Tenge 5 Page 131 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/13

DOUBLE IMPACT TAWARA!!
"70 KILLED AT THE HORIKIRI MOUNTAIN PASS!!" "EMPEROR'S PRIVATE ARMY COMPLETELY DEMOLISHED!!" ETC. ETC. ... WHEN YOU TELL THE STORY OF THAT GUY'S LEGEND, THERE'S JUST NO END TO IT ...
IT LOOKS LIKE HE'S GOTTEN A BIT SOFTER SINCE FOUNDING "KATANA", BUT AS THE SPECIAL FORCES COMMANDER, HE PRETTY MUCH TOOK ON AND DESTROYED ALL THEIR ENEMIES BY HIMSELF, A SO CALLED "GOD OF FIGHTING" ...
THIS IS A REPRODUCED IMAGE OF THE ACTUAL SCENE.

YOU ARE PROBABLY THE STRONGEST MEMBER OF KATANA ... NO ...
I THINK YOU MIGHT EVEN BE THE STRONGEST PERSON AT TOUDOU
CERTAINLY ... YOU'RE VERY STRONG ...


IT HASN'T HAPPENED YET BUT
YOU'RE A REALLY NE— UNDERSTOOD GUY
BUN SHI CHI ...
IF HE HAD TO FIGHT THE LEADER, SHIN, HE MIGHT BE ABLE TO TAKE HIM OUT TOO ...


BUT
EVEN THEN ... YOU WON'T BEAT SHIN
YOU ARE JUST STRONG
NOT SCARY
UNTIL TODAY ... WHEN I SAW SHIN ... I DIDN'T KNOW THAT A HUMAN COULD BE SO SCARY ...
THAT IS THE DIFFERENCE BETWEEN YOU AND SHIN

30

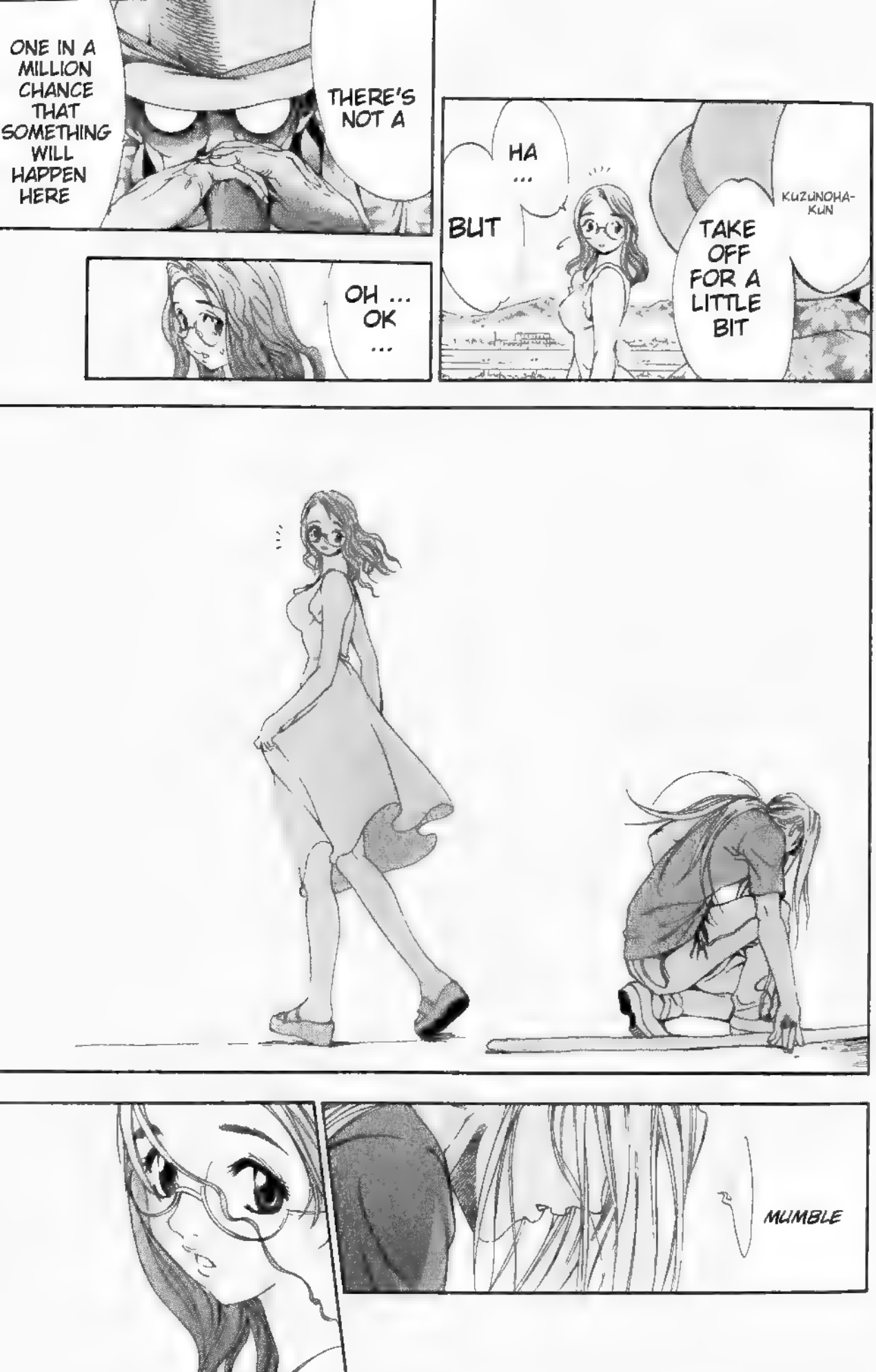
JI
JI
JI-

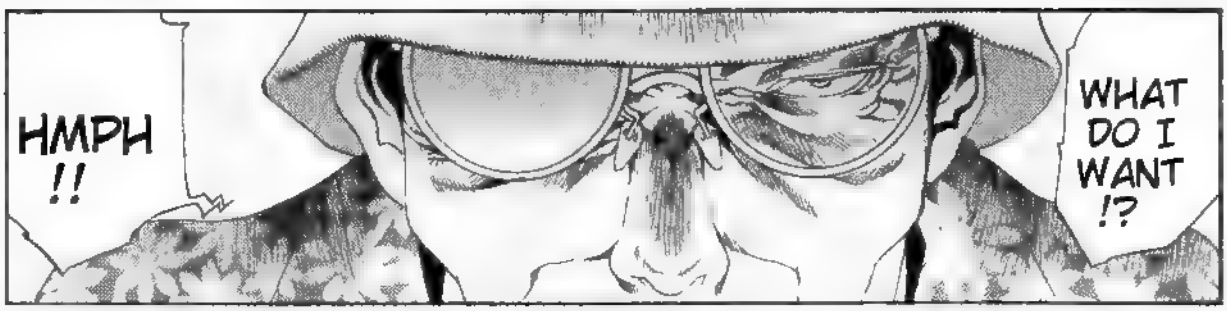
JI-
KU
KU

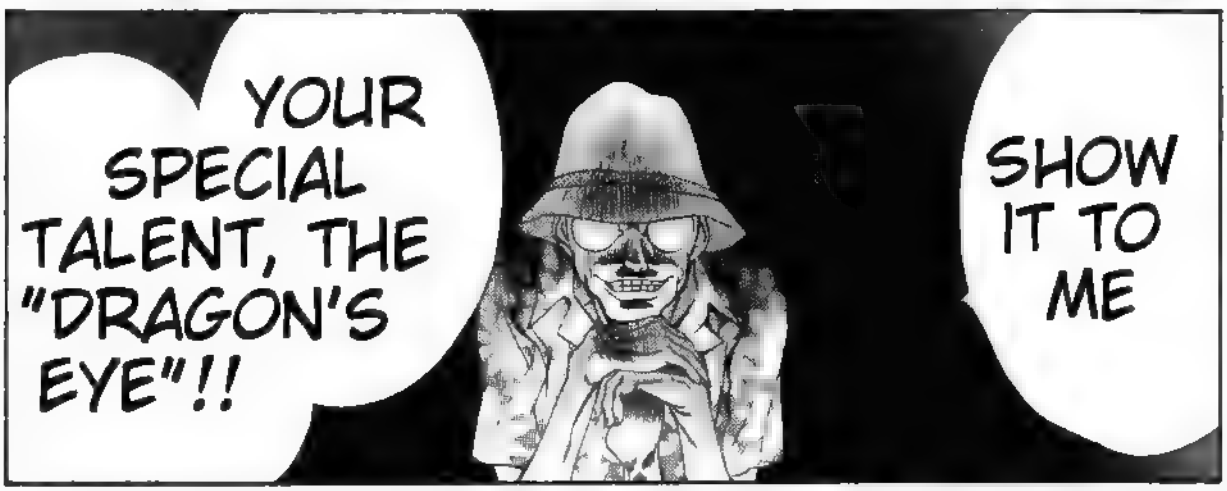
SQUEEK
SQUEEK
YOU'RE LATE
SQUEEK ...

I BORROWED THE BIKE FROM IN FRONT OF THE STATION
I HAD SOME-THING TO TAKE CARE OF ...
CLATTER
IF YOU'RE GOING TO BE LATE, I WISH YOU WOULD AT LEAST CALL. DID YOU COME ALL THE WAY HERE ON THAT BIKE?
BEATING YOUR FRIENDS HALF TO DEATH IS JUST "SOMETHING TO TAKE CARE OF"?
WON'T YOU GREET HIM ... ?
.....

Tenjo Tenge 5 Page 138 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.01.10

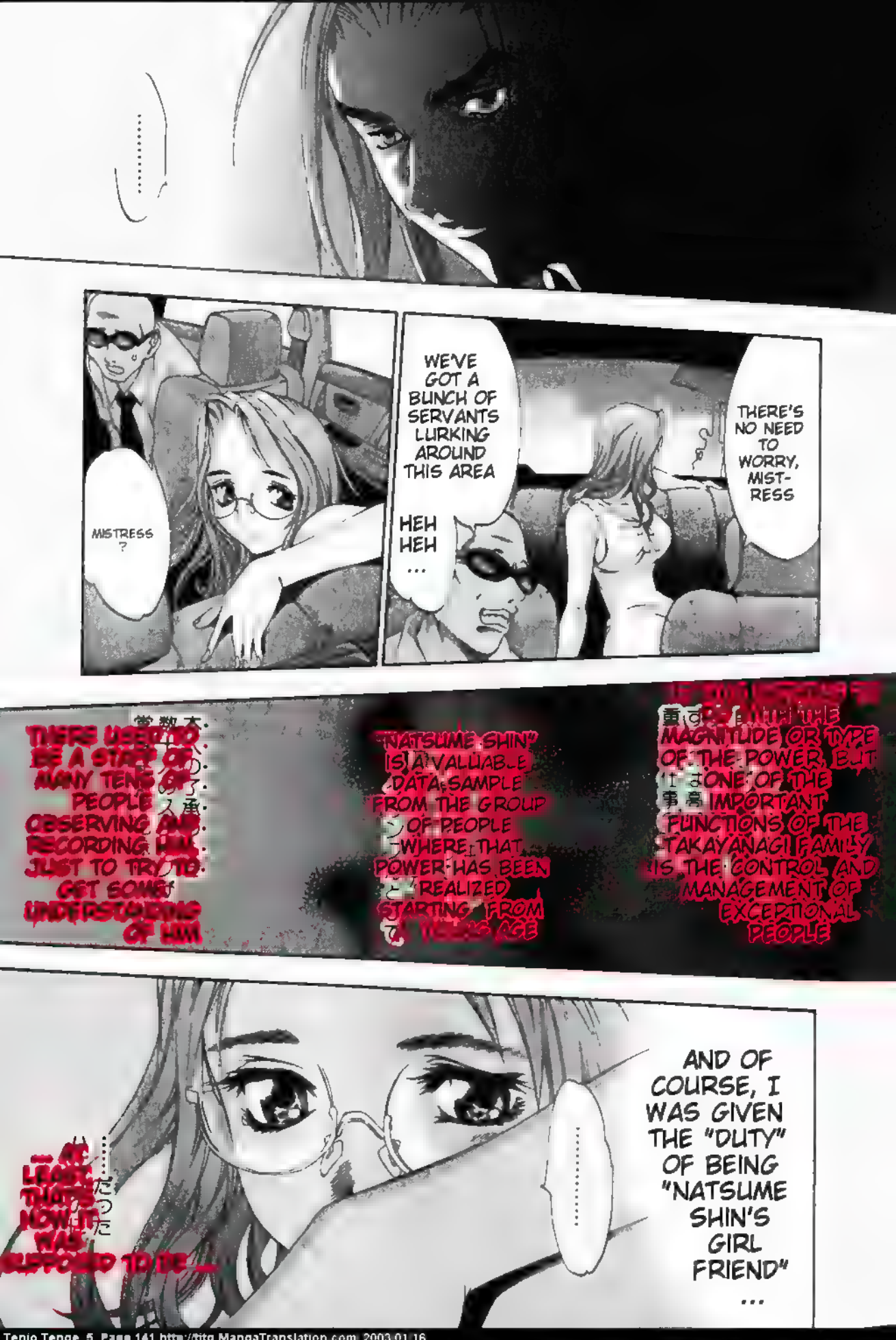

ONE IN A MILLION CHANCE THAT SOMETHING WILL HAPPEN HERE
THERE'S NOT A
OH ... OK ...
HA ...
BUT
TAKE OFF FOR A LITTLE BIT
KUZUNOHA-KUN
MUMBLE






Tenjo Tenge 5 Page 140 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/13


MISTRESS ?
WE'VE GOT A BUNCH OF SERVANTS LURKING AROUND THIS AREA
HEH HEH ...
THERE'S NO NEED TO WORRY, MIST-RESS
THERE NEEDED TO BE A STAFF OF MANY TENS OF PEOPLE OBSERVING AND RECORDING HIM, JUST TO TRY TO GET SOME UNDERSTANDING OF HIM
"NATSUME SHIN" IS A VALUABLE DATA SAMPLE FROM THE GROUP OF PEOPLE WHERE THAT POWER HAS BEEN REALIZED STARTING FROM
THE MAGNITUDE OR TYPE OF THE POWER, BUT ONE OF THE IMPORTANT FUNCTIONS OF THE TAKAYANAGI FAMILY IS THE CONTROL AND MANAGEMENT OF EXCEPTIONAL PEOPLE
AND OF COURSE, I WAS GIVEN THE "DUTY" OF BEING "NATSUME SHIN'S GIRL FRIEND" ...
— AT LEAST THAT'S HOW IT WAS SUPPOSED TO BE —

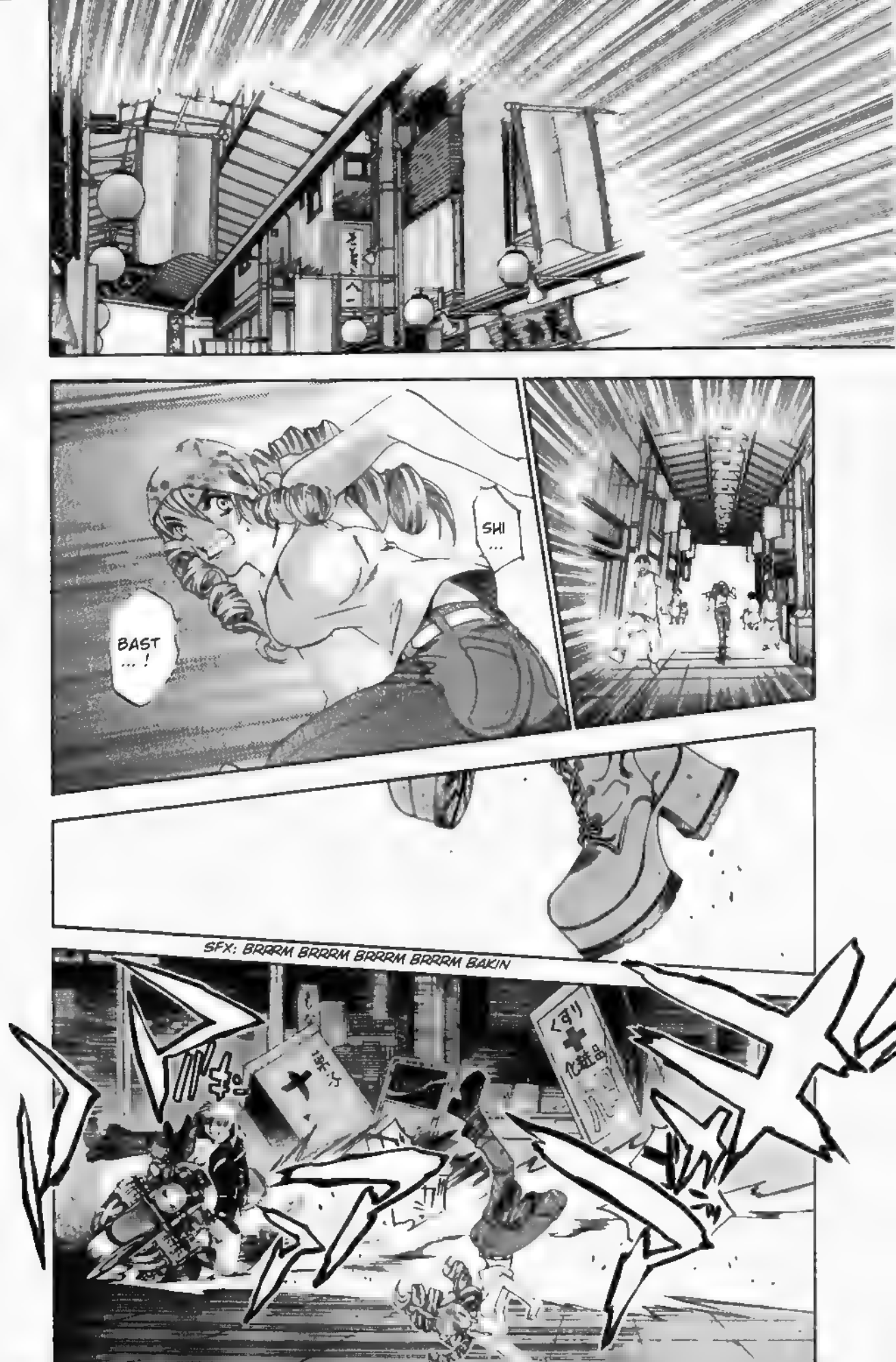
 http://it.MangaTranslation.com/2003/11/

俺はI'M NOT AFRAID OF YOUびくねえ
それお前 THAT'S THE DIFFERENCE BETWEEN YOU AND SHIN 差だ
CHI ...
HE'S SPOUTIN' SOME ROUGH WORDS THERE ...
THAT HURT A LITTLE BIT, MAN
BZZZZ ...
BZZZ
BUT ...
EVEN THEN

!!
IF YOU DON'T CUT IT OUT, I'M GONNA CHARGE YOU MY ACTING FEE!!
HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP ON FREAKIN' TAPING ME !!?
GAH
AH ...
GASHYAA!!

SWISH ...
!!
HUM ?
HEY YOU, OVER THERE!! WHAT ARE YOU DOING !!?
PA
KYA
!!

TWIST
NUHN !!
GUU
!!
DOSU
HEY YOU !!
AAH, THAT'S JUST MY GIRL FRIEND
JUST A LITTLE LOVER'S QUARREL, THAT'S ALL
PUSH
TAP
BAH
LOOKS LIKE MY MODEST DREAM OF AN IDYLLIC, HAPPY
LIFE AT SCHOOL MIGHT COME TRUE AFTER ALL
... DAMN


SHI ...
BAST ...!
SFX: BRRRM BRRRM BRRRM BRRRM BAKIN

DAN
CHI ...
SWISH
SFX: SQUEEK SQUEEK VROOOM
WHOAH !!!
WAIT UP, DAMMIT
A KICK TO MY ASS AND THE DOCTOR'S FEE FOR MY ARM + CONSOLATION MONEY!!
AND NOW YOU'RE GONNA HAVE TO GIVE ME 20 BOOB JOBS ON TOP OF IT!!
NO WAY. NEVER
WAIT UP, PRETTY LADY
LET'S FUCK
HI!!!

COME ON, GIVE UP
I'LL GIVE YOU A DISCOUNT DOWN TO 15 BOOB JOBS
DOO DUM
DOO DUM
DOO DUM
UGH
HAA HAA
ZEH
ZEH
COME ON AND GIVE ME A BIG HUG ♡
IF YOU WANT MY BODY THAT BAD
ZAN
IF THIS KIND OF BODY IS OK!!

HM ?
!!
AH I SEE. YOU'RE A "SHADOW WEAPON USER"
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ONE
I WONDER HOW SHE'S ABLE TO DO THAT ...
WHOO
SKREE SKREE
!!
SKREE SKREE
SFX: GOH

GOH
THUD!
NO...NO WAY かよ
HEY……ッ
GAHA
GAH
な WHA…!!
VROOOM
YOU TRYIN TO KILL ME!!?
スピード
SKREE SKREE SKREE
KYOOO

BUSHAAA
上等 ALL RIGHT のっ
YOU BASTARD !!!
RJの野郎!!!

WHAT A WASTE

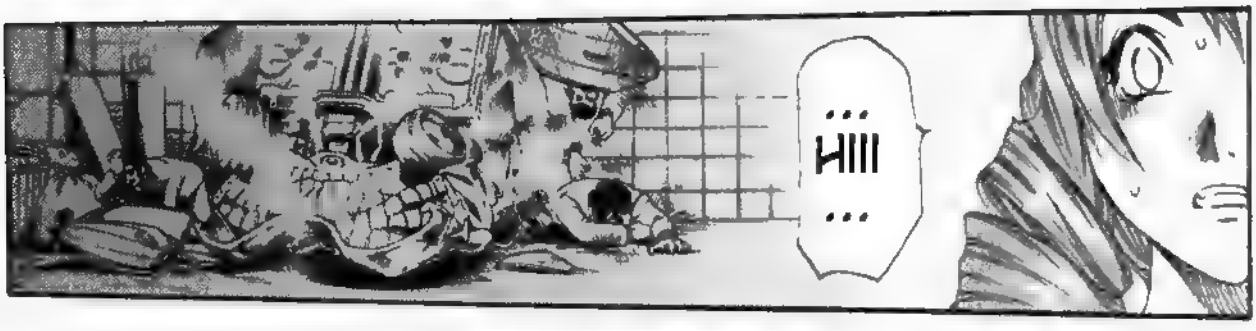
WHY DO I HAVE TO DO ALL THIS TERRIBLE STUFF

FIGHT WITH WITH THESE GODDAM 6X!6 PEOPLE

GAN

GOH

FOR THE SAKE OF THIS IDIOT
あんなバカのために


...
HIII
...

TOUDOU ACADEMY 3RD YEAR STUDENT
WHEN I GET BACK, IT'S PUNISH-MENT TIME
YOU BASTARD
DOUBLE IMPACT TAWARA !!

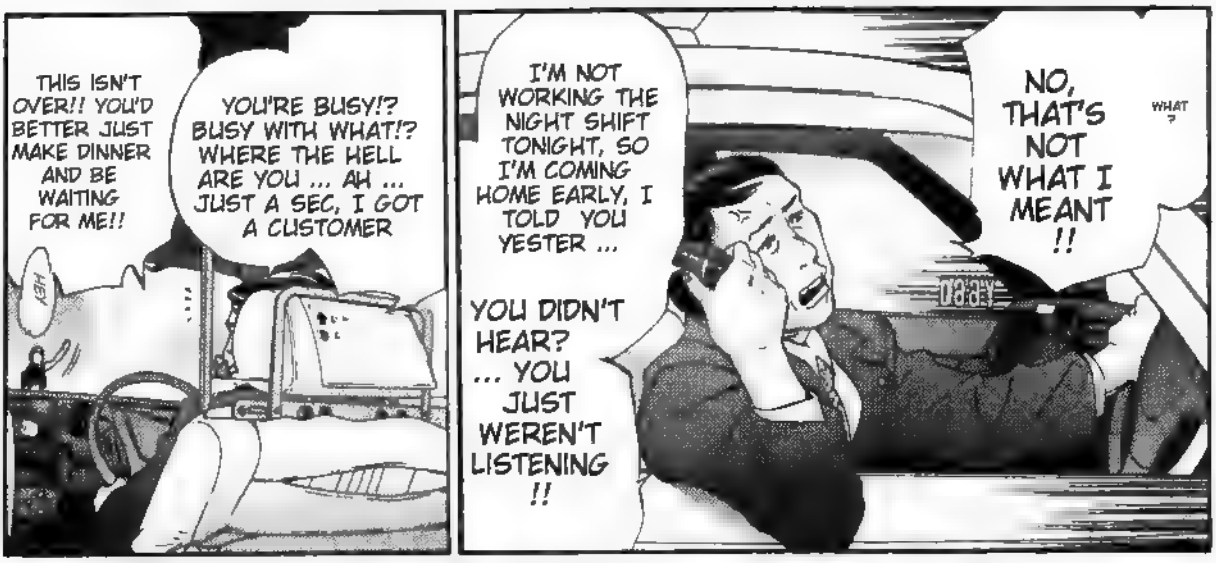
お前よ誰よ
BECAUSE THERE ISN'T ANYBODY が
だTHAT KNOWS YOU BETTER THAN I DO!!
HERE TO KICK YOUR ASS

writing: Ultra Jump

Diablo 2, now on sale!

FIGHT:32

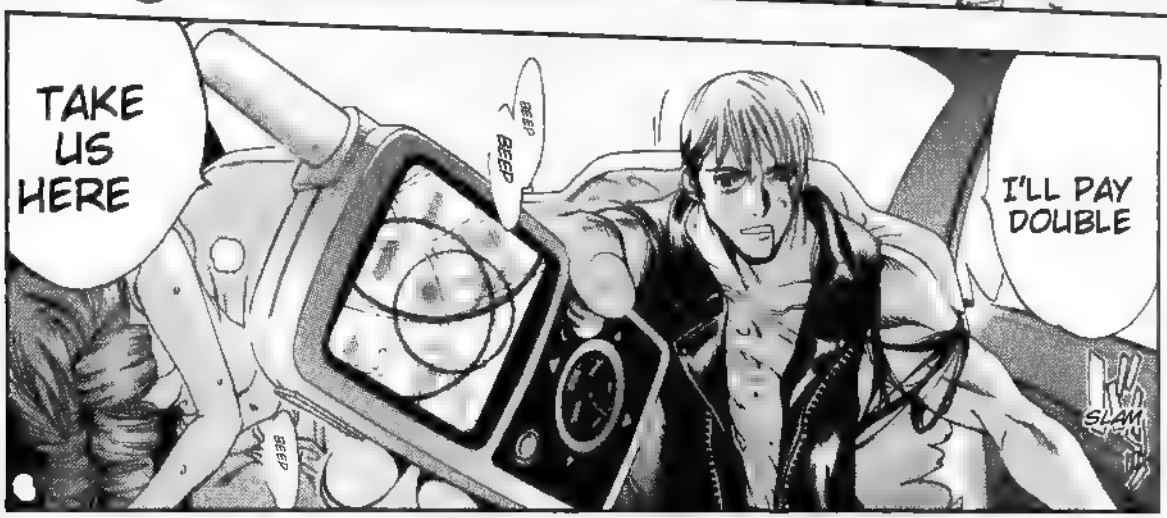
BRRRRM

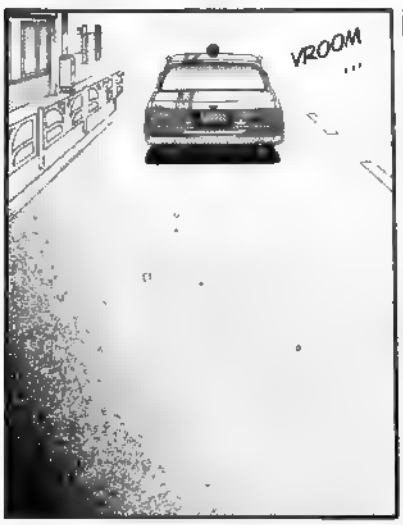

THIS ISN'T OVER!! YOU'D BETTER JUST MAKE DINNER AND BE WAITING FOR ME!!
HEY
YOU'RE BUSY!? BUSY WITH WHAT!? WHERE THE HELL ARE YOU ... AH ... JUST A SEC, I GOT A CUSTOMER
I'M NOT WORKING THE NIGHT SHIFT TONIGHT, SO I'M COMING HOME EARLY, I TOLD YOU YESTER ...
YOU DIDN'T HEAR? ... YOU JUST WEREN'T LISTENING !!
NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT !!
WHAT ?

GYO
!!

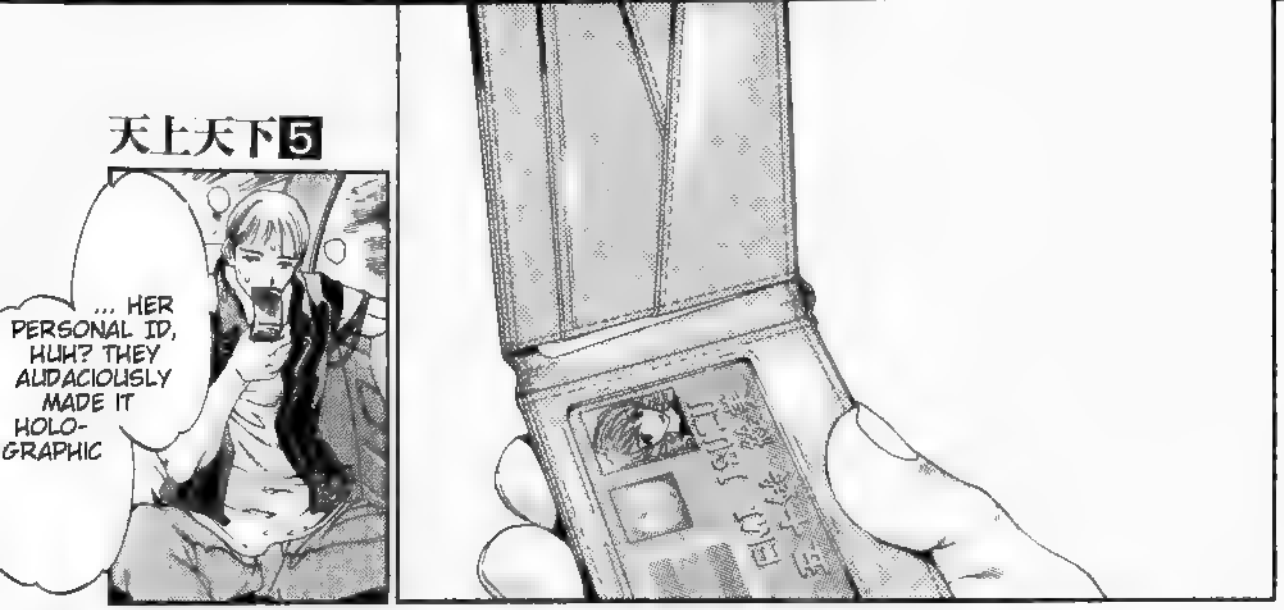
.....
THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME. JUST IGNORE IT, IGNORE IT
WHA ... WHAT'S THIS? HE'S DRENCHED IN BLOOD, GOT A GIRL ...
HUH

WHA WHA WHAT THE HELL ARE YOU DOING!! HEY!! YOU CAN'T JUST GET IN!!
SKREE SKREE SKREE
4WAH !!
POI
YOU SHOULDN'T IGNORE PASSENGERS. I'VE GOT AN ECHO CARD ???
HE'S TRYING TO KILL ME HE REALLY WANTS TO KILL ME
DRAG
DRAG



Ed. note: kanji on right for "eye"


... HER PERSONAL ID, HUH? THEY AUDACIOUSLY MADE IT HOLO-GRAPHIC

ISUZU EMI...

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...

A RISING PHOENIX ... THE SAME AS THE ONE ON MITSUOMI'S ... THE TAKAYANAGI FAMILY CREST!!
KEH
SO SHE MUST BE FROM THE NOBLE ISUZU FAMILY, WHO IS RIGHT UP THERE ON THE LIST OF INNER GUARDS SUPPORTED BY THE TAKAYANAGI CLAN WITH THE KUZUNOHA FAMILY
PATHETIC

!!
IF THAT BLOOD STAINS THE SHEET ... WHAT WILL I SAY TO THE BOSS
DON'T GET ME WRAPPED UP IN ANYTHING STRANGE ...
SHIT !! WHY THE HELL DOES THIS FREAKY KID HAVE TO GET IN HERE ... JUST PLEASE
SFX: SCREECH SCREECH, ETC
...CHI
BRRRRRRRRRM

YOU GONNA STOP? AAAAH !!??
BANG!!
HEY!!
BANG!!
RYAAAAAAA
HEY !?
YOU LISTENEN' TO ME!? HEY!!
CRACK!!
YOU!! TAXI DRIVER !!
I'LL KILL YA OLD MAN !!
HIIII !!
TO DO WITH ME
YEAH, BUT THIS HAS NOTHING
I'M STOPPING, I'M STOPPING
HIIII
THEY WON'T DO ANY-THING THAT WOULD HURT US!!
MAYBE
DO'NT STOP!! AS LONG AS THIS GIRL IS HERE

SHIT... WHAT DID I DO TO DESERVE THIS...
NO - NO WAIT !!
AND THEN, THE TWO OF US WILL HAUNT THIS TAXI, SITTING BACK HERE EVERY DAY
IF YOU STOP, I'LL KILL THIS GIRL. THEY'LL KILL ME FOR SURE TOO.
... WE FOUND THEM BEFORE THEY GOT TO THE DEST-INATION
LADY ISUZU IN INSIDE
HM ...
WHAT SHOULD WE DO? IF WE SQUEEZE THEM FROM FRONT AND BEHIND, WE CAN FORCE THEM TO STOP.
YOU CAN DO WHAT-EVER YOU LIKE
I THINK THAT SHOULD BE FINE

GRUMBLE
I DON'T KNOW WHY, BUT EVER SINCE I'VE BEEN A KID I'VE BEEN UNLUCKY
I'VE BEEN WORKING REALLY HARD FOR 20 YEARS, AND STILL HAVEN'T HAD ANY SUCCESS IN MY CAREER
SINCE I COME HOME LATE, MY WIFE THINKS SHE CAN HAVE AFFAIRS ALL OVER THE PLACE!!
AND IF I HADN'T CALLED JUST NOW, SHE WOULD HAVE GONE OFF AGAIN SOME WHERE TODAY ...
AND ON TOP OF THAT, I GET ALL WRAPPED UP IN THIS ...

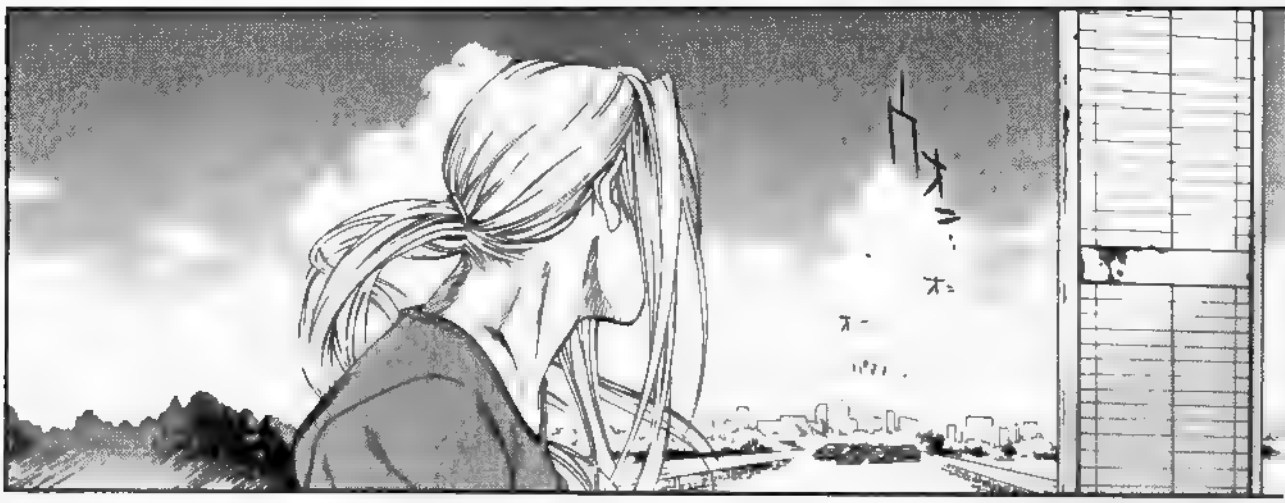
Tenjo Tenge 5 Page 167 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003/01/25

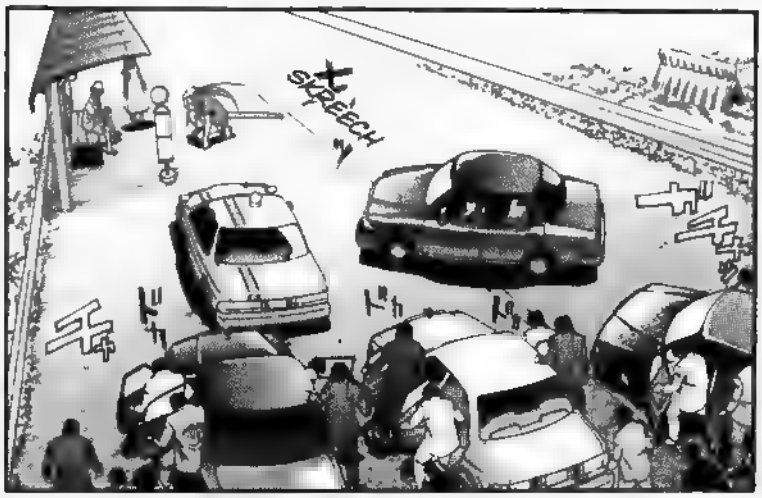
BUT THE WORST IS THAT
A GUY THAT HAS ALWAYS BEEN MY BEST FRIEND HAS GONE COMPLETELY AND UTTERLY INSANE
THE GUY IS AMAZINGLY POWER-FULL
BUT HE'S GONE TOTALLY INSANE, AND IS DOING THE ONE THING I WOULD HAVE NEVER THOUGHT HE WOULD DO

YEAH ... THAT'S JUST HOW IT WAS ...
そうだったよ…
確かに……

THAT'S THE ONLY TIME YOUR EYES WERE ALIVE
THE ONLY TIME YOUR EYES WERE SERIOUSLY DESPERATE WAS WHEN YOU WERE PROTECTING MAYA-CHAN
I'M USUALLY PRETTY EASY GOING, BUT ACTUALLY, THERE'S A LOT I DON'T UNDER STAND
I'VE KNOWN HIM FOR 10 YEARS
REALLY ... HE'S BEING SUCH A LITTLE RECKLESS, IRRESPONSIBLE SHIT
ALMOST LIKE ...
HE DOESN'T KNOW WHERE HE IS
AND I'VE ONLY JUST NOW
REALIZED THAT SIMPLE THING ...
IN THIS WORLD ANY MORE ...

SFX: VROOM VROOM





SFX: SLAM SLAM



Tenjo Tenge 5 Page 170 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/25

Tenjo Tenge 5 Page 171 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/25

SHE MUST COME BACK WITH SOME SORT OF EVIDENCE, RIGHT? A HICKEY OR ...
A PRESENT FROM SOME MAN
OLD MAN
WHEN YOUR WIFE HAS AN AFFAIR
WHEN YOU NOTICE A "MESSAGE" LIKE THAT, WHAT DO YOU DO?
CAN YOU PRETEND NOT TO SEE WHAT IS RIGHT IN FRONT OF YOU?

IF I JUST LET HIM STAY AN ASS ... I WON'T HAVE TO DO ANYTHING PAINFUL ...
UNFORTUNATELY, I ALSO NOTICED IT
THAT MESSAGE ...
.....
HEY BUD ...
KICK HIS ASS !!

ZAH
BRRRM
...

I'VE BEEN LOOKIN' FOR YA ♡
SNAP
YO SHIN
FUCK. UP!!
SHUT. THE.
I WASN'T TALKING TO YOU!! GODDAMN UGLY BITCH!!
THAT'S BECAUSE
I MAKE SURE HE'S GOT AT LEAST 3 TRANS-MITTERS ON HIM AT ALL TIMES
HELLO
WHY ARE YOU HERE, BUNSHICHI-KUN
AS LONG AS I HAVE THIS, I KNOW EXACTLY WHERE YOU ARE
MAN, THIS THING REALLY CAME IN HANDY OUT THERE

HO HO HO
FU CHI'EN !!
WHY DID YOU ALLOW HIM TO COME ALL THE WAY OUT HERE?
YOU KNOW THAT WE HAVE AN IMPORTANT MEETING TODAY .. !!
FU CHI'EN !!
I
AM SORRY, LADY KUZUNOHA
BUT, I
I UNDERSTAND HOW HE FEELS A LITTLE BIT
PLEASE FORGIVE ME

I WANT TO KNOW WHAT WAS YOUR MAIN REASON FOR CARELESSLY HANDING OVER THE MEMORY STICK TO MITSUOMI-SAMA ?
SONY
MEMORY STICK
BECAUSE OF THE CARELESS WAY YOU HANDLED THAT, I SAW THE VIDEO
AND I HAD TO INVESTIGATE FOR MYSELF
DON'T LET YOUR PERSONAL FEELINGS INTERFERE WITH YOUR JOB ...
WHILE I AM SORRY
GRIN
HA
JUST JOKING ♡
... SHI ...
.....!!
EVERY-THING IS FINE THOUGH, RIGHT
IF HE WANTS TO FIGHT, WHY NOT LET HIM FIGHT

Tenjo Tenge 5 Page 178 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/26

SHIN ... THAT STUFF ...
THAT THE CHINESE GUY SAID JUST NOW ... WHAT DOES HE MEAN!?

THAT LOOK ON YOUR FACE -
DOES THAT MEAN YOU KNOW EVERY-THING!!?

ANSWER BASTARD !!
KUH KUH ...
KUH KUH KUH ...

HA
HA
HA HA
HA
HA
AH
HA
HA
HA

...
HAA
...

SHI
...

HEY BUNSHICHI
YOU'RE IRRITATING
ZOWA!

WHOAH ...
WHA ... WHAT THE HELL
IT'S LIKE HE'S A COMPLETELY DIFFERENT GUY FROM BEFORE WITH THAT MURDEROUS RAGE
... HMM ...
ZAMA
YOU CAME ALL THE WAY OUT HERE WITHOUT THINKING ABOUT ANYTHING, JUST PRETENDING TO BE MY FRIEND THE WHOLE TIME, ALL FULL OF YOURSELF!!
LOOKIN' DOWN ON EVERYONE WITH THAT CONDE-SCENDING LOOK ON YOUR FACE. DON'T YOU PITY ME!!
WHOA
RIIIIIIIIIIIIIIN

...HOU
ZAA
ZAA
ZUU
NATSUME SHIN!!
STAND ... STAND BACK
OH
DOU
MASTER ... IT'S DANGEROUS
TOUDOU ACADEMY 3RD YEAR STUDENT, ENFORCEMENT GROUP PRESIDENT
RAAA!!

Tenjo Tenge 5 Page 186 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003.01.26

# FIGHT:33

Translated for fans, by fans. Support
Oh! Great's work, buy the originals.
FuguTabetai@hotmail.com

SFX: SNAP SNAP POP
... IS THAT KID ... REALLY GOING TO FIGHT HIM ... ?
HE'LL DIE
.....
IF I HAD TO NAME IT, I'D CALL HIS STYLE "UNORGANIZED MURDEROUS BRAWLING SCHOOL, WINNING STYLE" !!
... BUT
AS OF YET, THERE ISN'T A SINGLE GROUP WITHIN THE ACADEMY THAT HAS BEAT HIM
WHAT SCHOOL IS HE WITH?
... NONE
SFX: GI GI GI, SNAP POP

GAKIN
統道最強の素人!!
TOUDOU'S STRONGEST AMATEUR!!

HII
SFX: JIRI ...
SFX: ZAH ZAH ZAH
... BUT

GASUN

... AH ... !?
HEE
CHI ...
DAMN YOU !!
SFX: ZAH

SFX: ZUDON
KYAA!

ZAH
ZAH
ZAH
KYUU

NYAA
NYAA
NYAA
WHAT'S WRONG BUN-SHICHI
YOUR EXRPRESSION LOOKS LIKE YOUR BODY'S BEEN CUT IN TWO
HAA
HAA
THAT ... !! THAT WASN'T JUST NERVES ... RIGHT NOW ... I'M SURE ... !!
HAA

HE SHOULD HAVE CLEARLY SEEN THE MOMENT OF HIS OWN DEMISE
WITH A MURDEROUS RAGE THAT INTENSE
.....
!!

HE'S GOT THE "CEREMONIAL SWORD" REIKI
EVEN FOR A SERIOUS OPPONENT, HIS "DRAGON'S EYE" GIVES HIM TOO MUCH OF AN ADVANTAGE ... AND ON TOP OF IT -
IF SHIN IS SO WORKED UP ... HE'LL KILL HIM TWICE IN JUST A FEW SECONDS

YOU ...
BASTARD ... !!
YO ...
WHA?
CALLED "TEASING", RIGHT?
♡
IN JAPAN, THIS IS

HAA
HAA
HAA
CALM DOWN ...
I'VE BEEN IN LOTS OF FIGHTS LIKE THIS!!
LOOK CAREFULLY ...
IF I GO IN THINKING I'LL DIE, AND RUSH IN TO BREAK THE KATANA, THAT ISN'T TOO SCARY
HAA
HAA ...
MU
OOH ...
死 I'M READY TO DIE !! 音で!!

DOSUN

BI
BI
GUH
...
...
AA
BECAUSE OF THAT, IF THEY REALLY WIN, WHAT'S THE POINT OF HAVING MARTIAL ARTS IN THIS WORLD AT ALL?
IN THIS COUNTRY, WHEN PEOPLE FALL INTO A TOUGH PREDICIMENT, THEY'RE ALWAYS QUICK TO SAY THINGS LIKE "I'M PREPARED TO DIE"
...
THAT'S A BAD CHARAC-TERISTIC



SFX: BUWA ZAAAAH

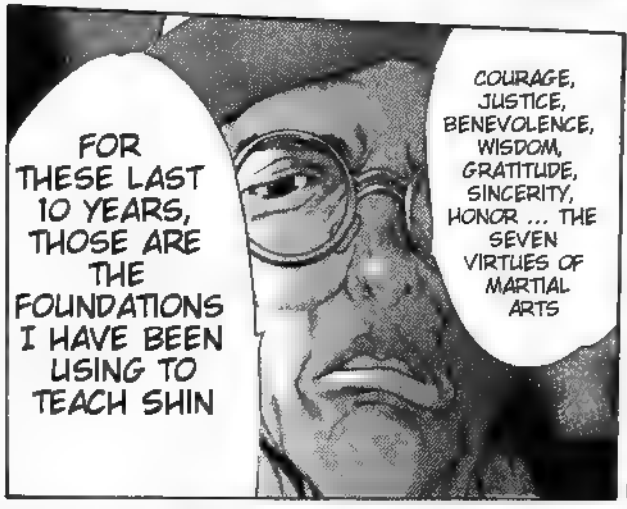
Tenjo Tenge 6 Page 198 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/29

GU
AA
AA
AA
SFX: RIP RIP RIP
BO
SWISH
ZUN

BAKYAN!!
WHOA
HEE
SHIT... I CAN'T BELIEVE IT, THAT BASTARD
COUGH
BUAA
HE REALLY STABBED ME...

HE
...
HEY
HEE
HEY COME ON, WAIT ちょっと待てSEC っ……
GASU

Tenjo Tenge 5 Page 202 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003-01-29


FOR THESE LAST 10 YEARS, THOSE ARE THE FOUNDATIONS I HAVE BEEN USING TO TEACH SHIN
COURAGE, JUSTICE, BENEVOLENCE, WISDOM, GRATITUDE, SINCERITY, HONOR ... THE SEVEN VIRTUES OF MARTIAL ARTS

Tenjo Tenge 5 Page 203 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.01.29

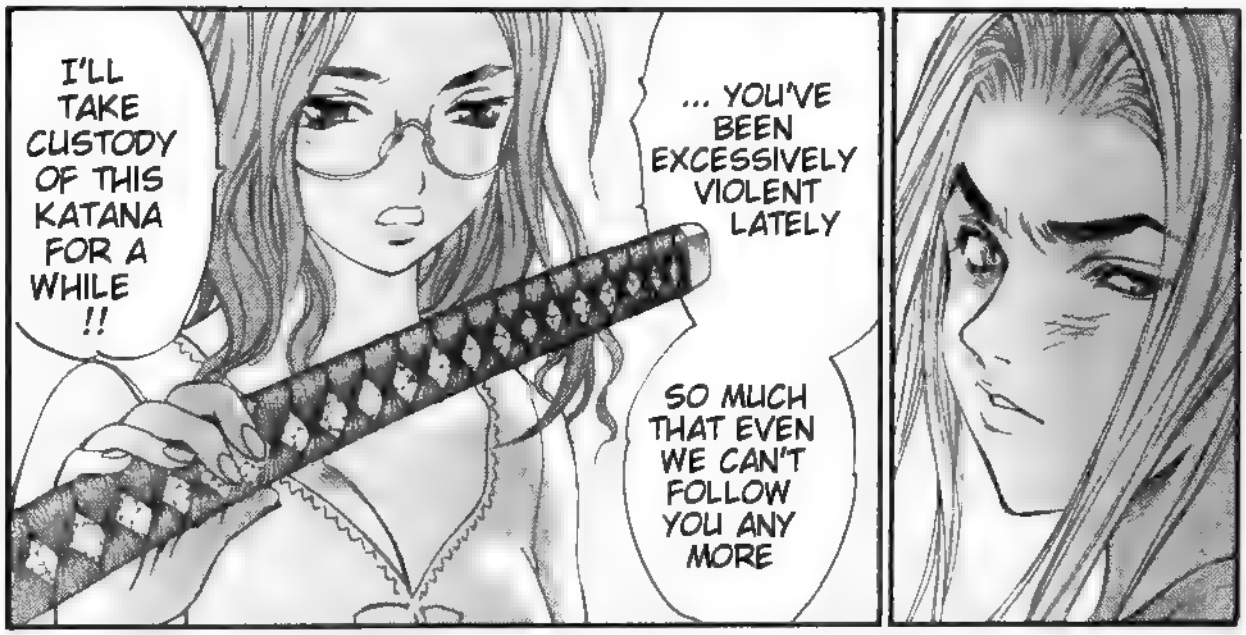
GIVE IN TO MAGICAL POWER BASED ON VIOLENCE
IN REALITY ... MARTIAL ARTISTS, AND MOST "PEOPLE" ...
ALMOST WITHOUT ANY TROUBLE, WITH HIS OVERWHELMING POWER ...
HE EASILY TOOK OUT THE MAN WHO IS SAID TO BE THE STRONGEST EVER IN THE ACADEMY

FOR SOME REASON, HE SEEMED REALLY SMALL FROM BEHIND
AND HE SEEMED REALLY PITIFUL

Tenjo Tenge 5 Page 206 http://tjtg MangaTranslation.com 2003.01.30

Tenjo Tenge 5 Page 207 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/30

SLAP


I'LL TAKE CUSTODY OF THIS KATANA FOR A WHILE !!
... YOU'VE BEEN EXCESSIVELY VIOLENT LATELY
SO MUCH THAT EVEN WE CAN'T FOLLOW YOU ANY MORE

LET GO !!
THAT'S AN ORDER !!
GRAB

GAH
KIN
SHIN
!!

SFX:
DON

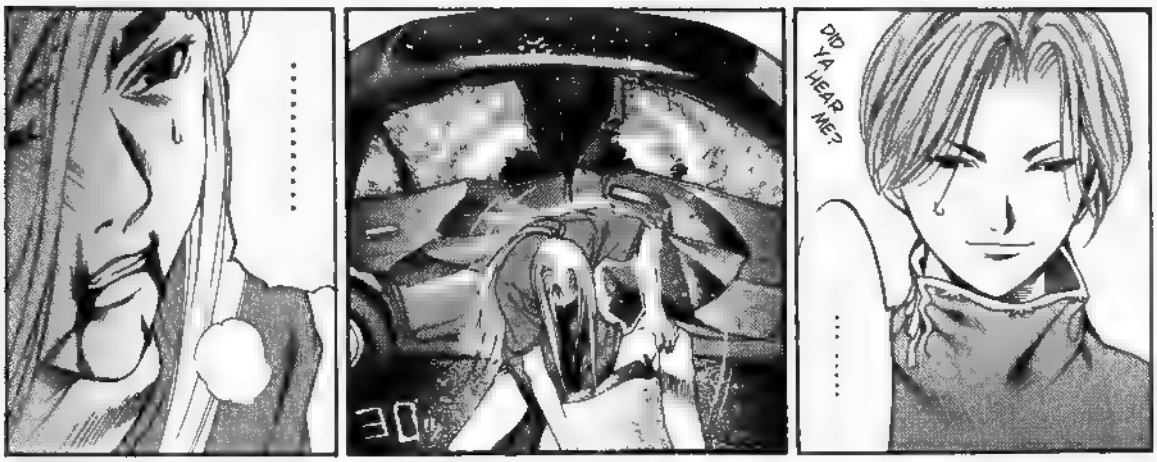
Tenjo Tenge 5 Page 212 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/01/30

I LET YOU STAB ME SO YOU WOULD BE CAUGHT UNPREPARED, YA PUNK !!
THAT "DRAGON'S EYE" THAT YOU'RE SO PROUD OF
IF YOU AREN'T TOUCHING THAT KATANA, YOU CAN'T USE IT!!

HE'S ... HE'S CRAZY ...
JUST SO ...
HE'D BE UNPREPARED ... ?

BUN GAAH !!
GAH
BUSHIN

ZAH
GICHI
GICHI
GICHI
GICHI
BUSHYU
EVEN IF I DIE, I'LL STILL KILL YA!!
THAT'S WHAT I MEAN WHEN I SAY "I'M PREPARED TO DIE", CHINA!!

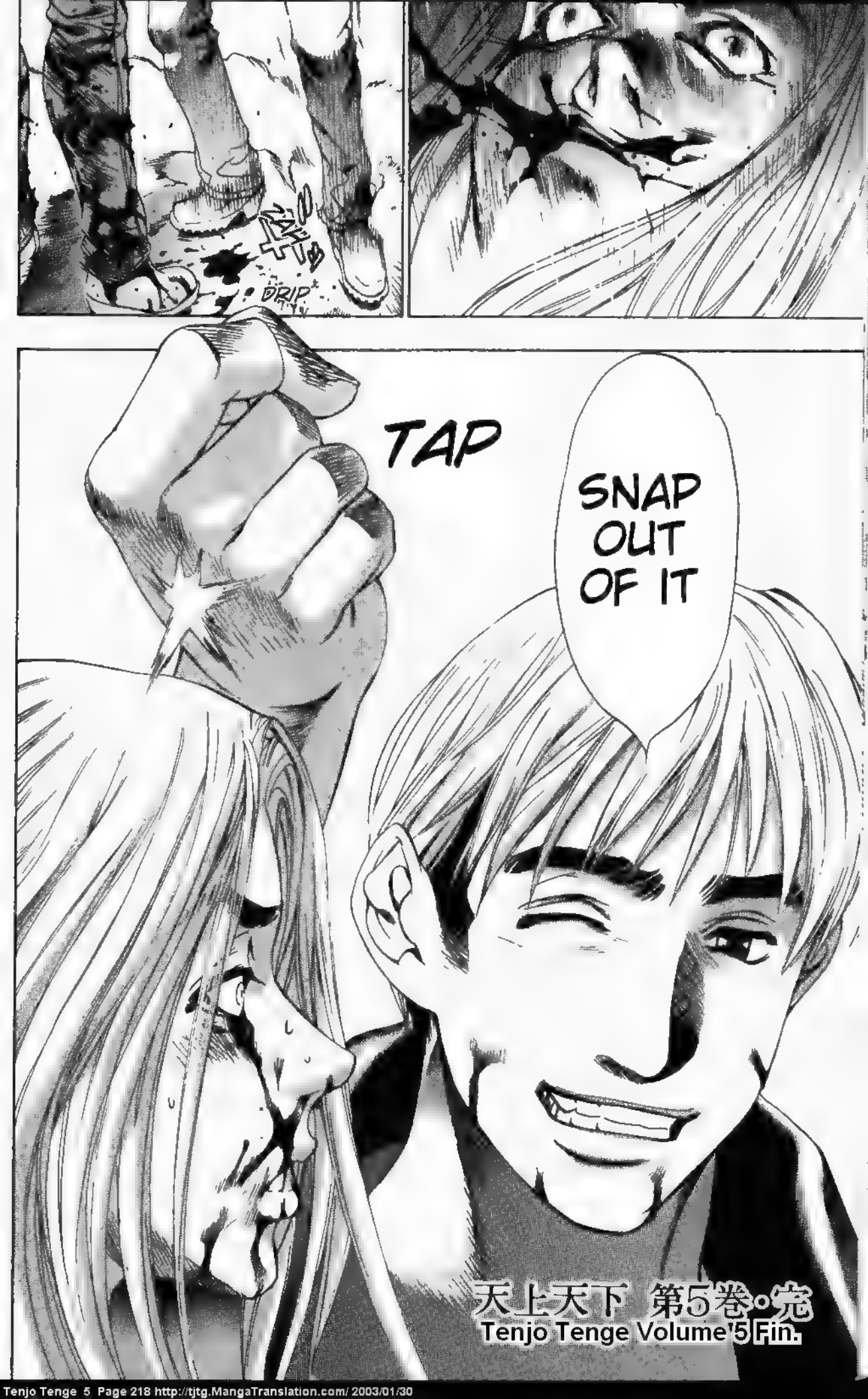

.....
30
DID YA HEAR ME?
.....

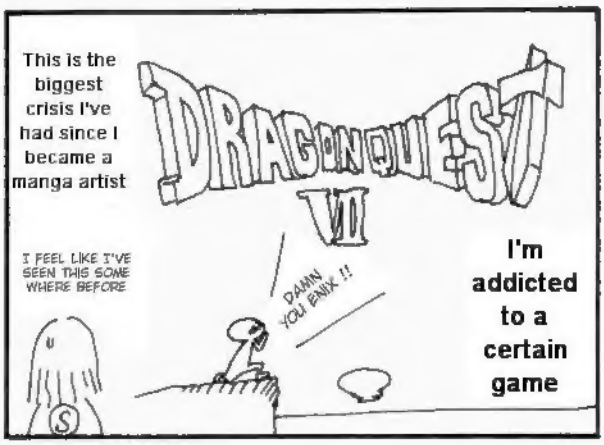
YA WIMP
WHAT, YOU FALL TO YOUR KNEES WITH JUST ONE PUNCH?

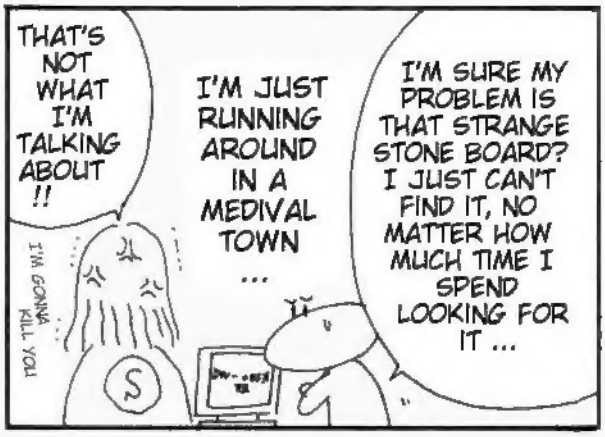
YOU MIGHT WANT TO RETURN THAT

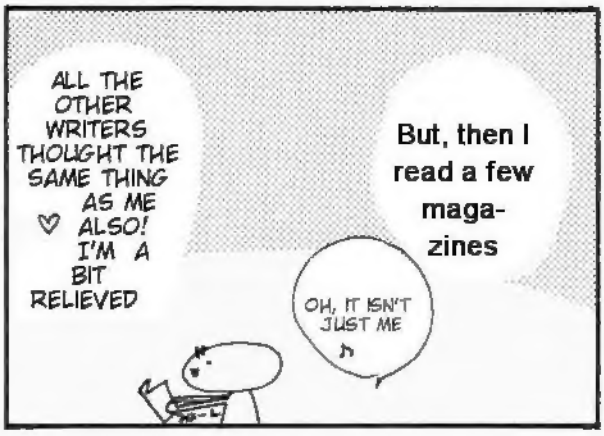
HE'LL LOSE

...SHIN
PAH
GOH


DRIP
TAP
SNAP OUT OF IT
天上天下 第5巻・完
Tenjo Tenge Volume 5 Fin.


This is the biggest crisis I've had since I became a manga artist
DRAGON QUEST VII
I FEEL LIKE I'VE SEEN THIS SOME WHERE BEFORE
DAMN YOU ENIX !!
I'm addicted to a certain game


THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT !!
I'M GONNA KILL YOU!
I'M JUST RUNNING AROUND IN A MEDIVAL TOWN ...
I'M SURE MY PROBLEM IS THAT STRANGE STONE BOARD? I JUST CAN'T FIND IT, NO MATTER HOW MUCH TIME I SPEND LOOKING FOR IT ...



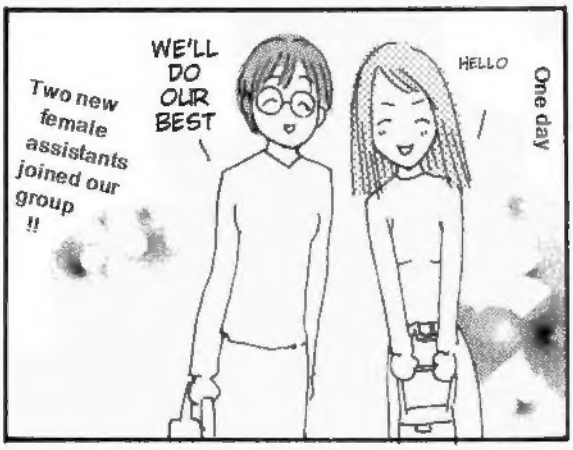
# Extra Manga from Great-kun

**Aah, where did the main characters go!?**

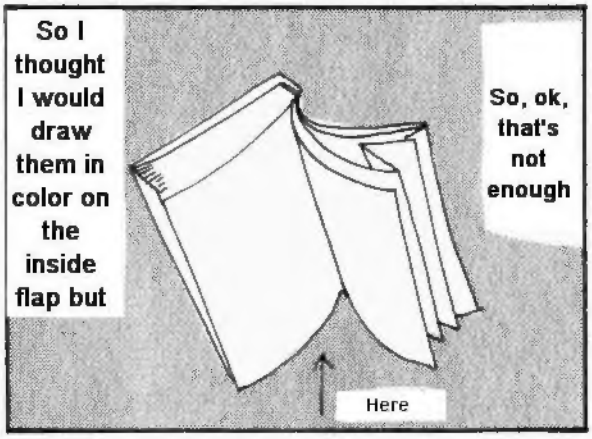
Enix, please don't release Dragon Quest 8 for a while! - The Editors



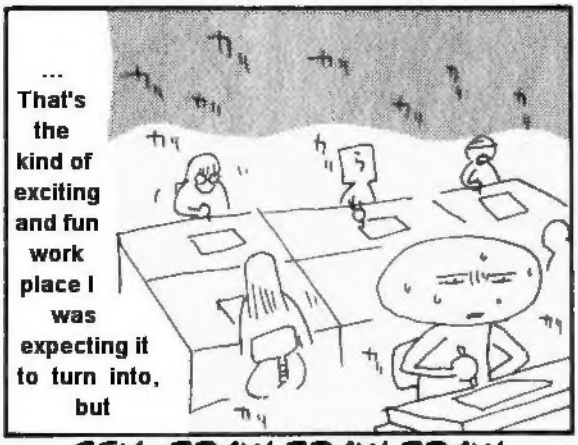
Tenjo Tenge 5 Page 219 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/02/02

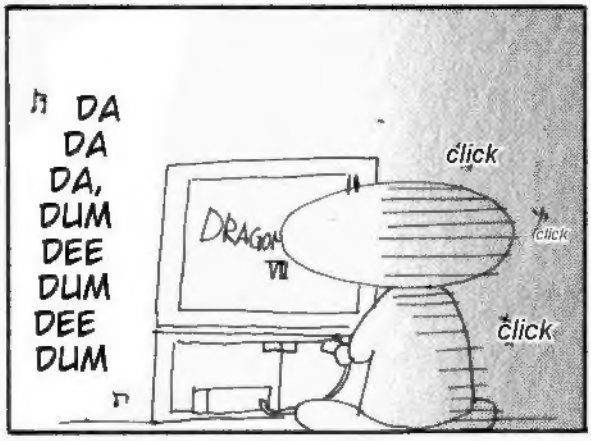


They're only in the extra manga in this volume
KNUCKLE BOMB BOMB
WE ARE UNHAPPY MAIN CHARACTERS
These two more or less have been established as the main characters

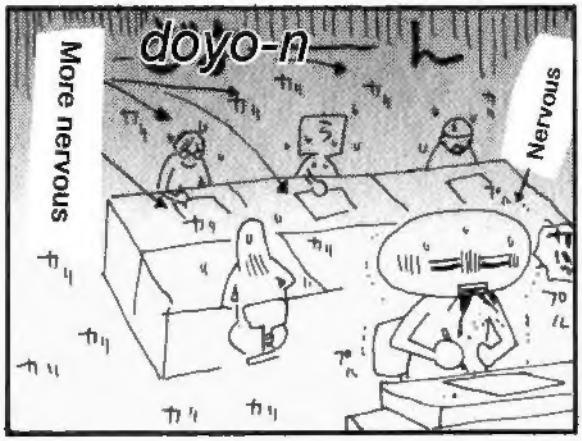


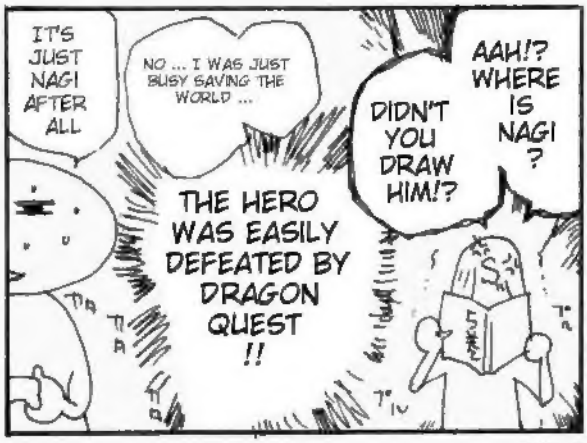

SFX: DRAW DRAW DRAW



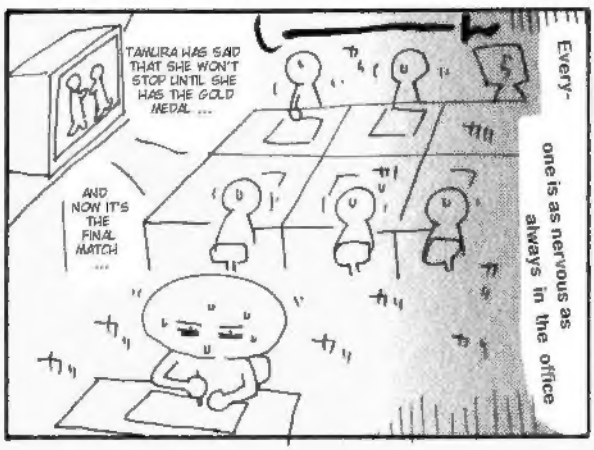

SFX: DRAW DRAW DRAW

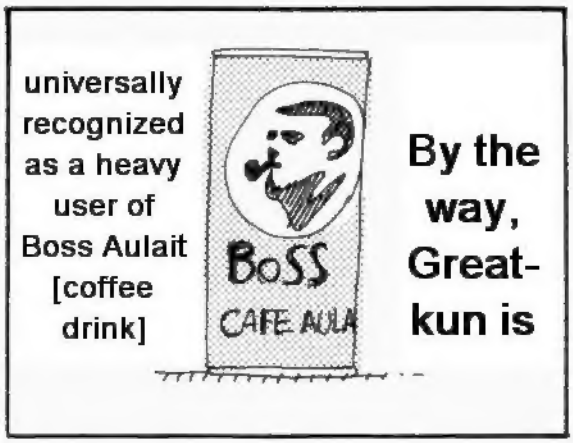


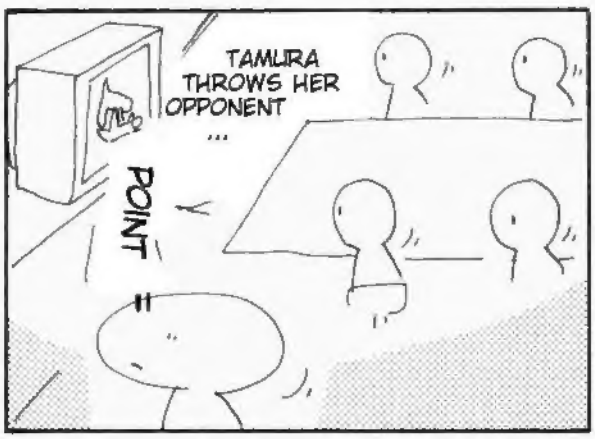


IT'S JUST NAGI AFTER ALL
NO ... I WAS JUST BUSY SAVING THE WORLD ...
AAH!? WHERE IS NAGI ?
DIDN'T YOU DRAW HIM!?
THE HERO WAS EASILY DEFEATED BY DRAGON QUEST !!

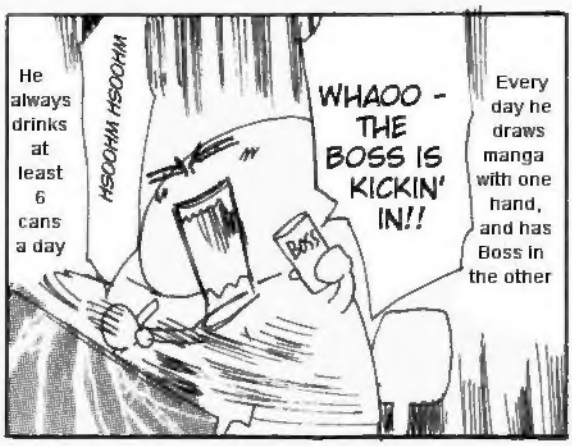
Ed. Note: Tamura was the Japanese Judo start who won the Olympic gold medal in Sydney

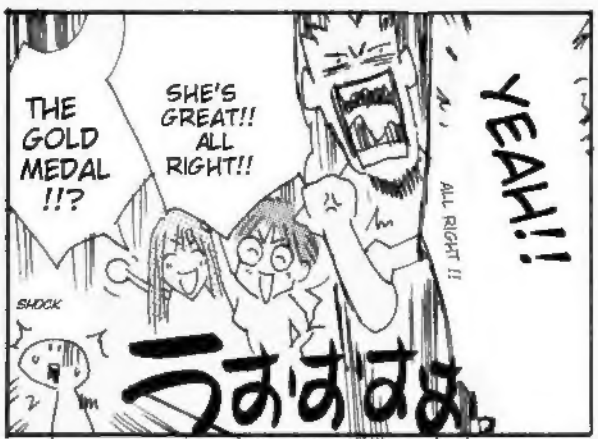
SFX: DRAW DRAW DRAW


TAMURA HAS SAID THAT SHE WON'T STOP UNTIL SHE HAS THE GOLD MEDAL ...
AND NOW IT'S THE FINAL MATCH ...
Every-one is as nervous as always in the office

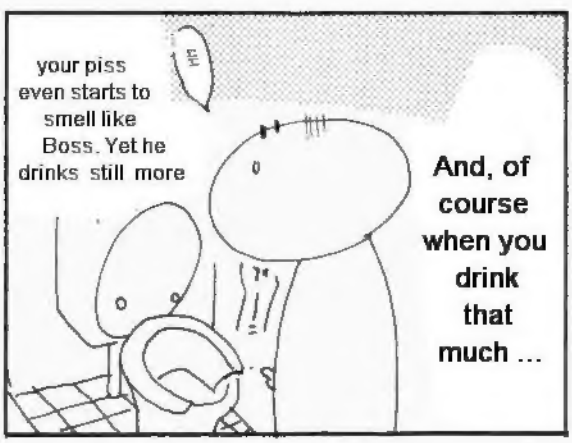




He always drinks at least 6 cans a day
HSOOHH HSOOHH
WHAOO - THE BOSS IS KICKIN' IN!!
Every day he draws manga with one hand, and has Boss in the other




SFX: UOOOOOOOOO



IT WAS THE FIRST TIME EVERYONE AT THE OFFICE CAME TOGETHER LIKE THAT... THANK YOU TEAM JUDO JAPAN!!
ANOTHER THROW! ANOTHER POINT!
NEXT UP, THE MEN'S FINALS
キャ
キャ

SUNTORY, PLEASE DON'T SUE ME FOR THE TABLE OF CONTENTS!!
JUST ASK MY ASSIS-TANTS !!
NO, I REALLY DRINK THAT MUCH !!
THAT'S GREAT ADVER-TISING, RIGHT ?
So he really has no excuse



元!! SFX: KYAAA! ALL RIGHT! KYAAAA!

Ed. Note: Suntory makes "Boss" coffee, and the "Oh! Great" Dess coffee looks very similar

編集●頓田憲三
担当編集●桜田綾美
装丁●安孫子悦丈
多謝
●
辰巳正博　唐沢千晶　Pacific　屋代川隆史
石神由紀子　柳沢潤　西澤富士禄　竹井心

「ウルトラジャンプ」平成12年３月号～平成12年10月号まで好評連載されたものを収録しました。

Tenjo Tenge 5 Page 222 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/02/02